

LE CANADA FRANÇAIS

MAGAZINE

Gens d'ici

Amanda, Cécile et Hélène Monière



Les patriotes de l'année dans la région

PAGES B-18 À B-21

Par-Ado au service des parents d'adolescents

L'organisme Par-Ado (Parents Adolescents) est un groupe d'entraide, de support et de références pour les parents qui ont de la difficulté avec le comportement de leur adolescent. Une fois par semaine, les participants se rencontrent pour partager leurs problèmes et apprendre à prendre position selon la méthode «Toughlove».

sylvie PROVOST

Le principal objectif de Par-Ado est d'aider les parents à passer à travers des difficultés que représente l'adolescence, en les supportant moralement mais aussi en leur faisant des suggestions et en leur faisant prendre position pour régler les différends qui les opposent aux adolescents.

Les principaux problèmes que l'on signale chez les jeunes sont: les fugues, les délits, la violence verbale ou physique, les vols, les échecs scolaires, le non-respect d'autrui, le refus de l'autorité et l'usage de boisson ou de drogue.

Par-Ado s'adresse particulièrement aux parents de jeunes âgés de 11 à 17 ans. Les responsables accueillent également tous les parents de jeunes qui vivent des problèmes d'adolescents même s'ils sont en plus bas âge. Il est préférable de consulter avant que le problème soit amplifié.

L'expérience vécue par le groupe depuis maintenant six ans prouve que l'utilisation de la méthode «Comment prendre position» apporte des changements positifs chez les jeunes et

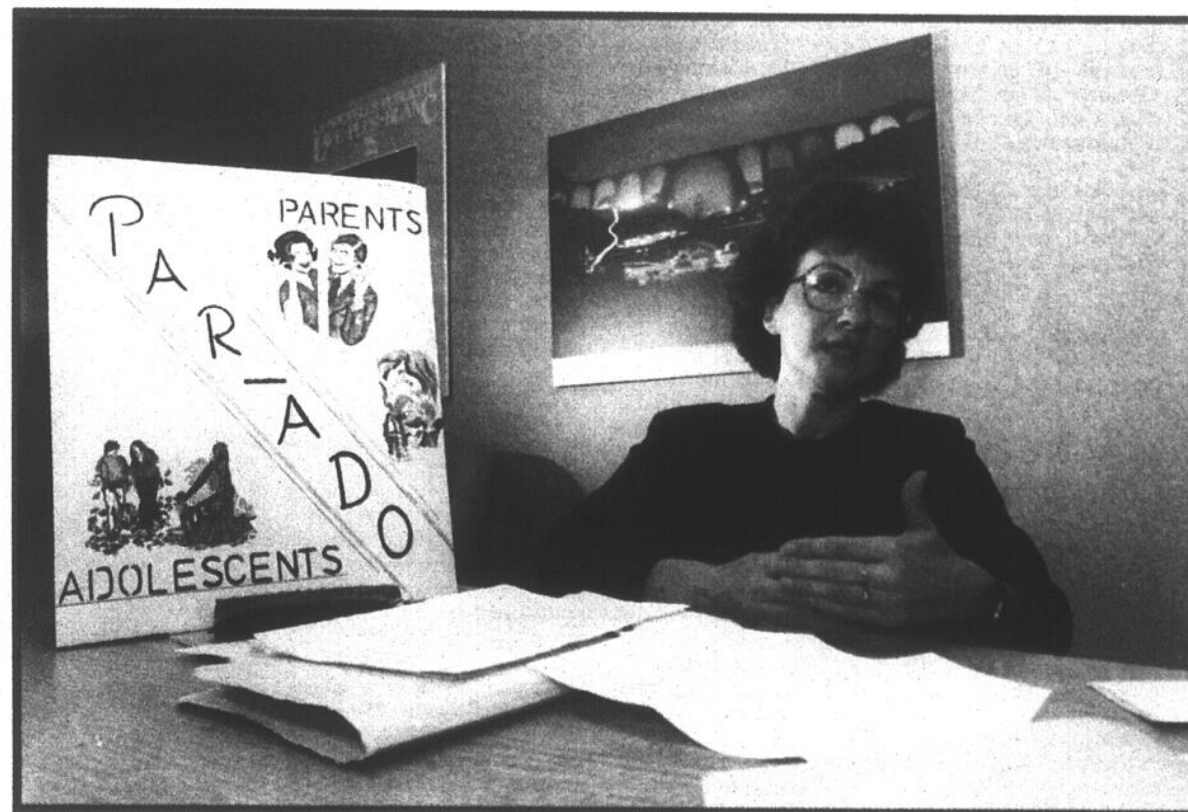
les aident à se responsabiliser même si Par-Ado offre un support pour aider d'abord et avant tout les parents.

«Le service que nous offrons est unique. Notre mouvement a été fondé il y a environ cinq ans par une institutrice de Saint-Jean. Présentement une dizaine de parents participent régulièrement à nos rencontres. Évidemment, la roue tourne toujours. Quand ça va bien ils partent et d'autres se joignent au groupe. Nous aimerions bien que des parents s'impliquent davantage avec nous afin d'aider les nouveaux venus», note Mme Hélène Massy, coordonnatrice de Par-Ado.

Celle-ci ajoute que l'implication des parents dans l'organisme Par-Ado n'est pas une chose facile et que ça leur demande un effort considérable. «Règle générale, dit-elle, les parents travaillent à l'extérieur. Ils ont des problèmes avec leur adolescent et on leur demande de venir en plus participer à une rencontre un soir par semaine. C'est là que l'on voit à quel point ils aiment leurs enfants.»

■ Méthode

«Lors de nos rencontres nous invitons les nouveaux parents à



Mme Hélène Massy, coordonnatrice de l'organisme Par-Ado. (photo Jacques PAUL.)

nous exposer leurs problèmes avant le début de la séance. Par la suite chaque participant nous raconte les points positifs qu'il a vécus au cours de la semaine dans sa relation avec son adolescent.

«Après nous résumons ce qui n'a pas bien fonctionné et nous leur suggérons alors de prendre position afin de régler ces problèmes. Il faut évidemment que le parent soit sérieux dans sa démarche afin d'avoir le plus de chance possible de réussite. La

prise de position du parent amène une réaction chez l'enfant et par le fait même une amélioration de la situation», souligne la coordonnatrice de Par-Ado.

«Il est important de préciser que nous ne sommes pas des professionnels dans le domaine. Nous donnons des références si nécessaire et nous sommes là pour aider de notre mieux les autres parents en difficultés. Nous partageons nos expériences et nous nous entraînons le mieux

possible. Vous savez il n'y a pas d'école de parents», commente Mme Massy.

Un des principes de base de Par-Ado est que les parents doivent donner et recevoir de l'appui afin de réussir les changements désirés. Il est à noter que les problèmes, les noms et la vie privée des personnes qui participent aux rencontres sont confidentiels.

SUITE EN PAGE B-2

Profil

PIERRE MOREAU: Cet hôtelier est bien connu pour son implication dans la communauté. Jusqu'à tout dernièrement, M. Moreau était président de l'Office du tourisme et des congrès du Haut-Richelieu. (Page B-3)

Automobile

SUZUKI: L'année qui vient en sera une de continuité pour le constructeur Suzuki. Jean-François Guay nous donne un aperçu des différents modèles de ce manufacturier japonais. (Page B-4)

Le vin

RENCONTRE: Jean-Yves Théberge nous parle de sa rencontre avec M. Henri-Noël Thomas, propriétaire de la maison Thomas-Moillard et de Moillard, un des grands négociants en vin de la Côte de Nuits. (Page B-7)

Horticulture

NOVEMBRE: À première vue, le mois de novembre semble bien monotone pour l'horticulteur amateur. Pourtant, rien n'est plus faux, tant les travaux à exécuter avant l'hiver sont nombreux. (Page B-2)

Loisirs

AFRICANISME: Lise Ferland propose cette semaine aux joueurs de scrabble de parfaire leurs connaissances en ajoutant quelques africanismes à leur vocabulaire, tels raphia, sipo, sapelli et sarouel. (Page B-22)

Les rencontres ont lieu le mercredi au CLSC

Suite de la page B-1

Un des principes de base de Par-Ado est que les parents doivent donner et recevoir de l'appui afin de réussir les changements désirés. Il est à noter que les problèmes, les noms et la vie privée des personnes qui participent aux rencontres sont confidentiels.

■ Financement

Par-Ado est un organisme à but non lucratif non subventionné. Les parents qui assistent aux rencontres doivent déboursier la somme de \$1. Les montants ainsi accumulés au cours de l'année permettent aux responsables de défrayer les coûts

de la papeterie et d'assister à des conférences ou à des rencontres portant sur les problèmes des adolescents.

Présentement, les bénévoles de cet organisme sont à la recherche d'un commanditaire pour faire imprimer les affiches qui serviront à faire connaître cet organisme dans la région.

Les parents qui désirent participer aux activités de Par-Ado doivent entrer en contact avec les responsables en appelant au 348-8677 ou au 347-5247. Les rencontres se déroulent le mercredi soir, à 19h30, au local 309 du CLSC Vallée des Forts, 874, rue Champlain, à Iberville.

Parlons horticulture



Olivier Valque Jr (diplômé en horticulture)

Un mois bien occupé

À première vue, le mois de novembre pourrait sembler bien monotone pour l'horticulteur amateur. Rien n'est plus faux. C'est, en général, le mois où la terre se «ferme» pour l'hiver, c'est-à-dire qu'elle gèle définitivement. Il faut donc se presser pour terminer tous les travaux qui impliquent un mouvement de cette dernière. Une autre bonne raison, est que la température devient un peu plus «mordante» pour les travaux manuels d'extérieur.

Les arbres, en général, ne demandent que peu de soin. Il faut tailler les branches de longueur excessives et éviter les fourches en «Y» surtout pour les bois qui fendent facilement comme l'érable et l'orme, afin de réduire les bris possibles par le verglas comme cela s'est produit l'an passé. Il suffit d'un bon coupe-branche télescopique, d'un escabeau, d'un sécateur et de beaucoup d'observation.

Du côté des arbustes, il faut réduire également la longueur des tiges en coupant les plus faibles et toutes celles qui sont trop longues. Les haies de chèvrefeuille, orme chinois et physocarbe peuvent être taillées très courts afin de regarnir la base qui a souvent tendance à se dégarnir en vieillissant. Cette taille, que l'on nomme de rajeunissement, a pour but de permettre à l'arbuste de reprendre sa forme naturelle. Seuls les arbustes qui fleurissent sur le bois de deux ans devraient être taillés que légèrement pour éviter de couper tous les bourgeons à fleurs (forsythias). Même après les avoir taillés, vous pouvez attacher les branches ensemble avec une corde pour leur donner plus de résistance, mais il ne

faut pas remplacer la taille par cette technique. Les hydrangeas à floraison automnale sont un bel exemple. Ils risquent d'être écrasés sous le poids de la neige et doivent également être taillés. Par ailleurs, les tiges enlevées font de bonnes fleurs séchées. Après la taille, il faut attacher les branches ensemble.

Les mauvaises herbes en prennent aussi pour leur rhume lorsque les grosses gelées arrivent. Profitez-en pour nettoyer vos vivaces alors qu'elles ressortent à travers ces mauvaises herbes qui ont séché sous l'effet du gel. Une fois nettoyé, vous pouvez appliquer un paillis constitué de branches de conifère avec leurs aiguilles - comme celles du pin, du sapin et de l'épinette - elles aideront à ramasser la neige au-dessus des vivaces faisant ainsi un bon isolant.

Les conifères demandent beaucoup d'eau pour passer l'hiver en beauté. Un bon arrosage est de rigueur après l'été sec que nous avons eu afin de prévenir le principal problème des

conifères: la dessiccation. Elle est due au fait que l'évaporation continue pendant l'hiver alors que le sol reste gelé et ne fournit plus d'eau à la plante. Un paillis épais fait de compost, de tourbe ou de feuille retarde le gel définitif du sol, permettant aux conifères de mieux s'abreuver. Enfin, pour ceux qui viennent d'être transplantés, les écrans de clôture à neige et de jute protègent des vents froids et desséchants et surtout conservent la neige à la base du plant.

Les rosiers font de magnifiques fleurs qui doivent être protégés adéquatement pour revenir au printemps intacts. Les cônes à rosiers sont une excellente protection hivernale, mais ils ne devraient pas être installés trop tôt. Placez un peu de feuilles sèches ou de la tourbe à la base du plant puis recouvrez le tour du cône d'une couche de terre pour bien fermer les ouvertures. Une brique déposée sur le sommet aidera à les maintenir en place. Les rosiers sur tiges et les rosiers grimpants de rusticité douteuse doivent être inclinés et enterrés

sous une couche d'environ 50 cm de terre. Ceux qui bordent un trottoir et qui compliquent le déneigement, pourraient également être arrachés et enterrés dans le jardin durant l'hiver. Seuls les rosiers rugosa souvent utilisés en haie, ne demandent aucune protection.



«Il est important de souligner que nous ne sommes pas des professionnels dans le domaine. Nous sommes là pour aider de notre mieux les autres parents en difficultés.(photo Jacques PAUL)»

HAILLES

DEPUIS 7 ANS
OUVERT 7 JOURS

Les Halles font des châteaux
du 11 au 17 novembre 1991

**FAITES
TOURNER
LA
CHANCE!**

LES 14, 15, 16 ET 17
NOVEMBRE 1991.

Soyez présents aux Halles
pour participer
à notre

**Roue
chanceuse!**



commanditée par:

NATREL

NABISCO BRANDS

SAPUTO

SB

SmithKline Beecham

De plus, devenez éligible au tirage de notre

GROS LOT

(valeur 500\$), le 17 novembre 1991 à 16 heures.

FESTIVITÉS

- Place à la musique avec PIERRE ET MARYLENE, musique d'ambiance, disco
- Dégustations sur la promenade
- Cours de cuisine au four à micro-ondes

Consultez notre circulaire insérée dans «Le Canada Français» du 13 novembre prochain.



145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu 348-0935

**Super spéciaux
pour remplir votre
CONGÉLATEUR**

BOEUF catégorie A-1

Avant: **1,59\$ lb**

Arrière: **2,09\$ lb**

Demi: **1,79\$ lb** (avant - arrière)

Désossé, tranché et emballé à votre goût
Commandez maintenant!

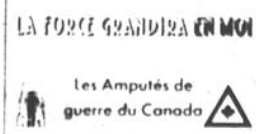
À LA BOUCHERIE

Paysanne

Ouverte le dimanche

655, boul. d'Iberville, Iberville
347-1916

B-2 LE CANADA FRANÇAIS MAGAZINE, le mercredi 6 novembre 1991



D'abord un héritage!

L'analphabétisme est un héritage et non un accident, c'est un fait social et non pas un fait individuel. Quand on interroge des adultes en processus d'alphabétisation et qu'on leur demande si leurs parents savaient lire et écrire et si leurs enfants apprennent bien à l'école, dans un gros pourcentage des cas la réponse est négative. Tout cela parce que malheureusement, l'analphabétisme est un fait social, un attribut négatif d'une culture qui se transmet souvent par le milieu de vie, par la différence de classe sociale dans notre société. Un enfant qui vient au monde dans un milieu défavorisé, et dont les parents sont analphabètes a de fortes chances de recueillir en héritage le «virus» de l'analphabétisme.

Tout cela s'explique en partie par les raisons qui suivent. Comme on le sait, les principaux médiateurs qui interviennent habituellement dans la vie d'un enfant, sont naturellement ses parents. Par médiateurs, j'entends ceux qui vont l'initier à divers aspects de la vie courante, ceux qui vont plus que tout autre lui donner le goût d'apprendre, de découvrir des choses nouvelles et nécessaires à son plein épanouissement. Or, des recherches et des expériences l'ont déjà prouvé, un enfant qui a été privé d'une partie substantielle de stimuli, qu'ils soient tactiles, visuels, sonores, etc., auxquels il est intellectuellement capable de répondre est susceptible d'avoir des difficultés d'apprentissage. Ces privations se regroupent en cinq catégories:

1- privations physiques telles que manque de nourriture, manque de médicaments, inconfort par manque de chaleur, milieu insalubre, etc... 2- privations sensorielles telles que manque de stimulation, manque de variété

tels que manque de jouets, manque d'incitation à l'organisation. 3- privations linguistiques, de toutes les déficiences observées chez l'enfant de milieu défavorisé, les plus marquées se situent au niveau du langage. 4- privations émotionnelles telles que manque d'attention de la part des parents, manque d'affection, d'amour, etc... 5- privations sociales et culturelles, à titre d'exemple, la pauvreté, le manque de toutes sortes de choses, habituellement ne développent pas chez un enfant l'ambition, la confiance en soi, l'aspiration au succès, etc.

Comme on a pu le constater, un enfant vivant dans un milieu très défavorisé, souvent arrive dans le milieu scolaire si mal outillé et si mal préparé que fréquemment les échecs dès le primaire sont quasi inévitables... En rapport avec ce sujet, une étude faite sur les secteurs les plus défavorisés du Québec arrive à une conclusion éloquentes qui parle d'elle-même: «Parler de culture de pauvreté en soi n'a pas de sens... Elle se définit à la base en termes de manque, de privation, d'indigence par rapport aux plus riches... Elle est absence, insuffisance, déviance, distorsion de la culture officielle, mais elle est tout cela par rapport à une organisation sociale donnée des rapports de travail. En ce sens, elle est liée dans sa définition même à des valeurs, des aspirations, des attitudes, des normes de comportement de l'organisation sociale dominante même si elle présente un système particulier d'auto-défense qui permet de survivre malgré un sentiment profond d'aliénation face à la culture globale.»...

Michel BOULANGER
pour l'équipe de
La Porte Ouverte Inc.



Pierre Moreau est bien connu des Johannais pour son implication dans la communauté. Jusqu'à tout dernièrement encore, cet hôtelier était président de l'Office du tourisme et des congrès du Haut-Richelieu. Être à l'écoute des autres est ce qu'il fait de mieux dans la vie. Il avoue par contre être un peu trop «bonasse».

- **Mon lieu de naissance:**
 Saint-Jean-sur-Richelieu.
- **Ma famille:**
 fils de Guy Moreau et Lucille St-Pierre, j'ai un frère, Claude et une soeur, Johanne. Ma conjointe s'appelle Denise et nous avons une merveilleuse petite fille, Emmanuelle Céleste.
- **Mon état civil:**
 pour le moment, union de fait.
- **Mon occupation:**
 hôtelier.
- **Ma voiture:**
 je me promène dans un camion Safari pour le travail, et nous avons une voiture Subaru pour la famille.
- **Ce que je fais le mieux dans la vie:**
 être à l'écoute de mon prochain.
- **Ce que j'aimerais être:**
 former un avec la nature.
- **Mes qualités:**
 persévérant, j'arrive toujours à mes fins. Je suis également très généreux de ma personne.
- **Mon pire défaut:**
 être trop bonasse.
- **Mon meilleur ami:**
 j'en ai bien plus qu'un... ça serait difficile de les nommer tous.
- **Mes idoles:**
 je n'ai pas tendance à idolâtrer.
- **Ma musique préférée:**
 la musique du nouvel âge.
- **Mes artistes préférés:**
 Jacques Brel, Ginette Reno, Yves Duteuil (côte chanson). J'aime beaucoup les oeuvres de Louise Léveillé, artiste peintre de notre région.
- **Mes films préférés:**
 Pour toujours et Mon fantôme d'amour.
- **Mes lectures préférées:**
 les livres à tendance esotérique. J'aime bien faire l'apprentissage du bien-être intérieur.
- **La cuisine que je préfère:**
 les poissons et les plats fins végétariens.
- **Ma saison préférée:**
 je trouve que chaque saison a son charme, et j'apprécie chacune d'elles.
- **Ce que j'aime le plus:**
 passer du temps avec ma femme et ma fille. Ce sont pour moi des moments très précieux.
- **Ce que je n'aime pas:**
 les gens qui manquent d'honnêteté et de franchise.



Cette carte n'offre aucun crédit, ne remplace pas l'argent comptant, n'a rien à voir avec l'assurance-maladie...

et pourtant à l'avenir vous ne pourrez vous en passer!

La carte PRÉPAR n'est pas une carte comme les autres. Parce que PRÉPAR c'est un programme d'épargne incomparable, un tout nouveau moyen d'économiser à long terme à même vos achats de tous les jours.

PRÉPAR seront transférées dans un compte à long terme à votre nom auprès de LA SOCIÉTÉ NATIONALE DE FIDUCIE. Vous accumulerez ainsi, année après année, en toute sécurité, une somme très appréciable.

Ainsi, chaque fois que vous effectuez vos achats chez un commerçant membre du réseau PRÉPAR, une ristourne sera versée automatiquement dans un compte à votre nom sur présentation de votre carte d'économie PRÉPAR. A chaque année, les ristournes accumulées dans ce compte

Préparez votre avenir avec PRÉPAR, en remplissant un formulaire d'adhésion chez un commerçant membre ou, pour renseignements, composez le (514) 346-2057 dès aujourd'hui. Il n'y a rien à déboursier pour adhérer au programme PRÉPAR.



Programme de Ristournes et d'Économies pour Planifier votre Avenir sans Risque... et au rythme de vos achats de tous les jours.

LE CANADA FRANÇAIS MAGAZINE, le mercredi 6 novembre 1991

B-3

OUVERTE LE DIMANCHE DE 10 H 30 À 17 H

BOUCHERIE POUR VOUS INC.

au 727, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu 347-4729

Rôti parisien Boeuf Canada A-1 (partie de la fesse) SUPER SPÉCIAL 8,80\$ kg		3⁹⁹ lb
Boeuf haché maigre 85%, 5 lb et plus 5,05\$ kg	PRIX ET QUALITÉ	Haut de pattes de porc 2,18\$ kg 99¢ lb
Boeuf pour fondue bourguignonne 8,80\$ kg	3⁹⁹ lb	Mélange à tourtières Veau, porc, boeuf 5,05\$ kg 2²⁹ lb
Porc haché 4,39\$ kg	1⁹⁹ lb	

AUTRES SPÉCIAUX AFFICHÉS EN VITRINE À CHAQUE SEMAINE

Bon appétit!

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et de corriger les erreurs résultant d'une erreur typographique. Le texte présent sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

OUVERTE LE DIMANCHE de 10h30 à 17h

CARTES DE CREDIT

Spéciaux en vigueur du mercredi au dimanche inclusivement



Que nous réserve Suzuki?

L'année 1992 sera presque identique à 1991 pour le constructeur Suzuki. En cette occasion, le manufacturier japonais profitera de la prochaine année pour raffermir sa situation en proposant des modèles évolutifs.

Pour 92, la Suzuki Swift trois portes fait l'objet de certaines améliorations. L'avant et l'arrière de la voiture épousent des formes nouvelles. On a également porté une attention particulière au tableau de bord, aux panneaux des portes et aux matériaux des sièges.

La grande nouveauté réside cependant sous le capot des berlines GL et GLX. Ces dernières profitent d'une version à 16 soupapes du 4 cylindres de 1,6 litre capable de développer 92 chevaux. Pour maîtriser ce surplus de puissance, Suzuki offre la direction assistée et une nouvelle suspension qu'elle qualifie d'«européenne». On note aussi la présence de nouvelles roues et d'un volant redessiné.

Le modèle Swift GT conserve ses bouillants «100 chevaux» que lui fournit son 4 cylindres à double arbres

à cames en tête. La GT hérite également des mêmes améliorations que la berline.

■ La Sidekick

La remarquable Sidekick poursuit dans la même veine. Suzuki modifie le tableau de bord (commandes plus accessibles) et renforce les portes avec des poutrelles latérales placées à l'intérieur des portières.

La Sidekick 4 portes à l'instar de la berline Swift voit son moteur 4 cylindres gagner du muscle. La puissance passe de 80 à 95 chevaux grâce au principe du multisoupape. Offert pour moins de \$15.000, ce véhicule est très compétitif.

■ Samurai

Comme les guerriers samurai de l'organisation shōgunale du XVIII^e siècle, le tout-terrain Samurai date d'une autre époque. Toujours offert à un prix dérisoire, moins de \$9.000, le Samurai poursuit sa carrière en recevant quelques améliorations esthétiques et pratiques.



La berline Suzuki Swift propose une version plus musclée de son 4 cylindres de 1,6 litre.

Handi-capables



Claudette Bégin

Enfin, des taxis adaptés!

Après le minibus adapté, les personnes handicapées pourront peut-être compter à l'avenir sur un nouveau type de véhicule leur permettant encore plus de liberté dans leurs déplacements: le taxi adapté.

Six de ces taxis adaptés ont fait leur apparition au cours des derniers mois dans les régions de Montréal, Québec, Thetford Mines et Saint-Georges-de-Beauce. Leur incursion dans le réseau du transport adapté se situe dans le cadre d'une expérience pilote financée via l'entente Canada-Québec sur le développement des transports. Chacun des deux paliers de gouvernement a investi \$287.000 pour la réalisation de ce projet d'une durée d'un an.

L'expérience, supervisée par un comité aviseur regroupant divers consultants, fera l'objet d'une évaluation portant sur les aspects technique, ergonomique et économique de ces véhicules.

Ces taxis adaptés sont en fait des fourgonnettes qui ont été modifiées pour pouvoir accueillir deux personnes en fauteuil roulant et trois autres personnes ambulantes. Certains des véhicules ont un toit surélevé, d'autres un plancher surbaissé et on a enlevé la banquette centrale et le siège avant du passager. Si bien que le taxi, en plus du chauffeur, peut recevoir jusqu'à cinq passagers.

Mais attention, le taxi adapté n'est pas réservé à l'usage exclusif des personnes handicapées. Une de ses principales caractéristiques, c'est qu'il s'adresse à tous les usagers potentiels du taxi, qu'ils aient des limitations ou pas. En fait, le but rêvé, c'est que ces taxis adaptés en viennent tout bonnement à être intégrés aux flottes de taxis réguliers.

Pour la durée de l'expérience, ce sont les services de transport adapté qui participent au projet qui sont propriétaires de ces taxis. Par la suite, les véhicules seront mis en vente: les chauffeurs qui les utilisent actuellement (ou toute personne intéressée) pourront en faire l'acquisition.

Dans la région de Québec, comme à Montréal, Transport adapté du Québec métro utilise depuis quelques mois deux de ces taxis adaptés et, selon le directeur administratif, Michel Wilson, la réaction des usagers est «extrêmement positive».

Comment sont utilisés les taxis adaptés? Dans la région de Québec, plus de la moitié de leur temps d'utilisation va au transport des personnes handicapées: surtout des personnes en fauteuil roulant, mais

parfois des personnes ayant une déficience intellectuelle ou encore des gens à mobilité réduite vont l'utiliser. Le reste du temps, les véhicules font partie d'une flotte comme n'importe quel taxi régulier et tout le monde peut les utiliser.

Quels sont les avantages des taxis adaptés? C'est le comité aviseur qui dressera le bilan à la fin de l'expérience, mais déjà Michel Wilson est d'avis que cela peut constituer tout un atout pour de plus petites municipalités, comme Thetford Mines, qui n'utilise pas de minibus pour le transport adapté. Quant aux grands centres, comme Québec ou Montréal, cela pourrait permettre de mieux planifier les circuits des minibus.

Quant aux compagnies de taxi, c'est tout un marché potentiel qui leur est accessible, un marché qu'elles avaient ignoré jusque là. «Et il y a aussi la clientèle des centres d'accueil qui pourrait utiliser ces véhicules: ça réduirait considérablement les coûts plutôt que de recourir à l'ambulance». (Source: Intégration-OPHQ).

La psychologie d'aujourd'hui



Georges-Henri Arenstein (Psychologue)

Les mots de la mort

On peut observer que le langage courant utilise souvent des expressions morbides pour souligner l'emphase d'une situation, celle-ci pouvant être agréable ou désagréable.

«Mort de peur, mort de rire» sont des façons de parler, sans doute. Mais sont-elles uniquement cela?

«Tu me fais mourir; plus que ça tu meurs; j'étais mort de fatigue, j'ai la mort dans l'âme» exprime à la fois l'affinité avec la mort et la crainte de celle-ci.

Pour les usagers de la langue moins radicaux, au lieu de mourir totalement, ils peuvent se contenter d'une mutilation partielle:

«Les deux bras m'en sont tombé, ça m'a coupé les deux jambes, j'en ai le souffle coupé, il a perdu la raison, j'ai les genoux qui flanchent, le ventre barbouillé, en compote, les boyaux tordus, etc.»

Les expressions morbides, le langage auto-destructeur trouve sa source dans notre pulsion de mort. Cette pulsion de mort cohabite avec notre pulsion de vie tout au long de l'existence.

Notre pulsion de mort, c'est ce qui nous entraîne vers la mort et ce qui la hâte de façon directe (vivre dangereu-

sement) ou de façon indirecte (le langage ou les farces morbides).

Si nous restons attentifs et vigilants, nous pouvons devenir plus conscients du fait que l'usage de ces mots a une fonction d'apaisement.

Évidemment, cet apaisement n'est que temporaire. La véritable angoisse de mort ne se laisse pas tromper par l'usage des mots. Ce langage sert ici de camouflage pour dissimuler, tant bien que mal, le véritable inconfort qu'est la souffrance intérieure. En effet, pour le commun des mortels, il est souffrant de contempler notre finitude.

Il est préférable d'éviter les expressions morbides, non par superstition (crainte que ça arrive juste parce que je le dis ou je le pense), mais plutôt dans un souci d'authenticité.

Je ne suis pas vraiment «mort» lorsque j'ai très peur. Je suis simplement «figé». Je ne suis pas vraiment «mort» lorsque je suis très fatigué. Je suis simplement «épuisé». Je suis plus authentique, un gage de santé, lorsque mon expression verbale rend compte de mon expérience intérieure.

Pour des sujets d'intérêt général, vous pouvez m'écrire au C.P. 37, Saint-Jean J3B 6Z1. L'auteur de cette chronique ne peut répondre à des questions d'ordre personnel.

Nautilus AYEZ FIÈRE ALLURE

klub

315, rue MacDonald, Saint-Jean-sur-Richelieu

pour le temps des Fêtes
PERDEZ CES LIVRES EN TROP!
Plans d'amaigrissement supervisés

- Des repas agréables à manger
- Basés sur le Guide alimentaire canadien
- Pas de nourriture en sachet ou de pilule miraculeuse
- Recommandés par plusieurs médecins

J'ai perdu 36 livres. Merci au Nautilus Klub
Gérard Goyette

SUIVI INDIVIDUEL:
moniteur privé, 3 fois/semaine

SPÉCIAL
Renseignez-vous: Nathalie, François ou Linda
359-4838



FRUITERIE

L'avenue du potager

145, boul. St-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu, tél.: 349-3209

Spéciaux valables du mardi 5 au dimanche 10 novembre ou jusqu'à épuisement des stocks. Nos quantités peuvent être limitées.

Délicieux disponible en magasin - Dégustations sur place - Nombreux autres spéciaux



LES HALLES
ST JEAN

La fête continue!

Concombres
«Super Sélect»

pr. É.-U. no 1

4/99¢

Échalotes

pr. É.-U. no 1

4/99¢

Oranges

pr. É.-U. no 1
Gr. 138

10/99¢

8 autres
spéciaux
sur
place

Poires «Anjou»

pr. É.-U. no 1
Gr. 135

69¢

lb

1,52\$ kg

Poires «Bosc»

pr. É.-U. no 1
Gr. 135

69¢

lb

1,52\$ kg

Avocat

pr. Floride no 1
Gr. 32

59¢

ch.

Melon miel

pr. É.-U. no 1
Gr. 10

99¢

ch.

Asperges

pr. É.-U. no 1

2⁹⁹

lb

6,58\$ kg

Laitue «Boston»

pr. É.-U. no 1

59¢

ch.

Piments verts

pr. É.-U. no 1
Gr. extra-gros

89¢

lb

1,96\$ kg

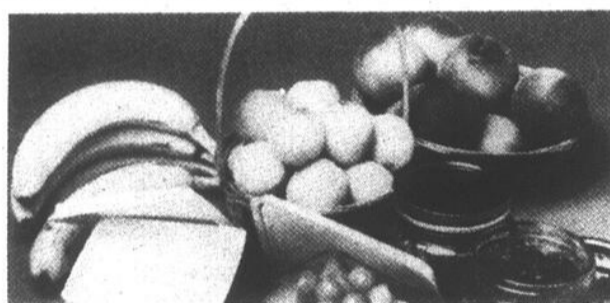


Les réserves du congélateur

Les légumes et les fruits viennent en tête de liste au moment d'évaluer le contenu des congélateurs; suivent dans l'ordre, les viandes, les aliments préparés, la volaille, le poisson et autres produits laitiers.

Il est important de rappeler que le blanchiment des légumes permet de contrôler l'activité enzymatique. Or, les enzymes sont en partie responsables des saveurs désagréables ainsi que des pertes de couleur et d'éléments nutritifs. Ils causent également le brunissement de certains fruits comme les pommes, les pêches; l'emballage au sirop ou l'addition de sel, de sucre ou d'acides, tels que jus de citron ou acide ascorbique (vitamine C), ralentissent cette réaction.

Par conséquent, une préparation soignée au moment de la congélation vous permettra de préserver couleur, saveur, texture et valeur nutritive à tous vos aliments.



Pêches et raisins congelés

6 pêches moyennes
25 mL d'agent antioxydant du commerce (Fruit-Fresh) ou de jus de citron
500 mL de raisins sans pépin ou épépinés
jus de pommes

■ Peler et dénoyauter les pêches; couper en morceaux et arroser d'agent antioxydant. Ajouter les raisins et mélanger.

■ Répartir dans des bocaux de congélation; verser suffisamment de jus pour bien couvrir les fruits. Déposer une feuille de papier plastique sur le dessus de façon à bien maintenir les fruits dans le jus.

■ Bien fermer, étiqueter et congeler.

Bavarois aux fraises

2 c. à table de jus de citron
2 tasses de fraises en purée, décongelées
2 c. à table de gélatine sans saveur
¼ tasse d'eau
1 tasse de lait
2 oeufs, séparés
¼ tasse de miel
1 ½ c. à thé d'essence de vanille
1 tasse de crème à fouetter
¼ tasse d'amandes hachées

■ Verser le jus de citron sur les fraises. Saupoudrer la gélatine sur l'eau et remuer doucement.

■ Chauffer le lait juste sous le point d'ébullition; battre les jaunes d'oeufs et y verser ¼ tasse de lait chaud. Verser ce mélange dans le reste du lait chaud et remuer.

■ Incorporer la gélatine et le miel. Chauffer le tout doucement sans cesser de tourner jusqu'à ce que le mélange soit épais, de 15 à 20 minutes. Retirer du feu et laisser refroidir.

■ Incorporer les fraises.

■ Fouetter les blancs d'oeufs jusqu'à formation de pics fermes et incorporer au premier mélange. Huiler un moule de 1 ½ pinte et y saupoudrer les amandes. Verser la préparation et réfrigérer jusqu'à fermeté.

■ Pour démouler, passer rapidement le moule dans l'eau chaude puis renverser dans une assiette de service. Servir avec crème fouettée.

ASTUCE MAISON

Salade de fruits pour boîte à lunch...

Suivez la recette et vous aurez sous la main, dans le congélateur, 6 délicieux desserts; apportez-en un le matin avant de partir au travail ou à l'école et il sera juste à point au moment de votre lunch. Combinez 1 tasse de chacun des fruits suivants: raisins, bleuets, pêches tranchées, fraises. Combinez ¼ tasse de jus de pommes concentré et ¼ tasse d'eau et versez sur les fruits. Répartissez ce mélange dans six contenants de congélation et fermez-les soigneusement; placez au congélateur. Vous pouvez bien sûr changer les combinaisons de fruits ou doubler la recette. Ces desserts se conservent au moins 9 mois au congélateur.



Soufflé au chou-fleur

¾ tasse de fine chapelure
2 tasses de chou-fleur congelé, en bouquets
4 oeufs, séparés
1 ½ tasse de lait
½ c. à thé de thym
¼ c. à thé de muscade
1 c. à table de persil
pincée de crème de tartre
1 tasse de fromage cheddar râpé

■ Beurrer un moule à pain puis y saupoudrer 2 c. à table de chapelure. Cuire le chou-fleur à la vapeur, environ 10 minutes ou jusqu'à tendreté. Refroidir et trancher.

■ Fouetter les jaunes d'oeufs jusqu'à ce qu'ils épaississent; incorporer le reste de la chapelure, le lait, le thym, la muscade et le persil. Bien mélanger puis ajouter le chou-fleur.

■ Battre les blancs d'oeufs et la crème de tartre jusqu'à formation de pics mous. Incorporer la moitié de ce mélange à la première préparation délicatement en pliant la pâte. Ajouter l'autre moitié puis le fromage et mélanger.

■ Verser dans le moule et cuire au four à 400F pendant 20 minutes; réduire le four à 350F et continuer la cuisson encore 20 minutes ou jusqu'à ce que le dessus soit doré. Servir immédiatement.

Gâteau pommes et bleuets

2/3 tasse de miel
2 c. à table de jus de pommes concentré
½ tasse d'huile
3 oeufs
1 c. à thé d'essence de vanille
2 tasses de farine
1 c. à thé de bicarbonate de soude
1 c. à thé de cannelle
½ c. à thé de muscade
2 tasses de pommes tranchées (décongelées si surgelées)
1 1/3 tasse de bleuets (décongelés si surgelés)
½ tasse de noix hachées

■ Fouetter le miel, à haute vitesse, jusqu'à ce qu'il soit blanc et opaque, environ 5 minutes. Ajouter le jus concentré et l'huile et bien battre. Ajouter les oeufs et la vanille et bien mélanger.

■ Tamiser farine, bicarbonate, cannelle et muscade dans un grand bol puis incorporer le premier mélange. Tourner jusqu'à ce que la préparation soit bien mêlée. Incorporer pommes, bleuets et noix.

■ Verser dans un moule graissé de 13 x 9 pouces et cuire au four à 350F jusqu'à ce que le dessus soit bruni, environ 30 minutes. Laisser refroidir et congeler.

N'ATTENDEZ PAS DE LE LIRE
DANS LES JOURNAUX

PELAND, Pierre - Le 7 février dernier est décédé subitement monsieur Pierre Peland. Âgé de 44 ans, monsieur Peland laisse dans le deuil son épouse Catherine ainsi que son fils Patrick et sa fille Isabelle. Les funérailles auront lieu à l'église Saint-Viateur, 1231 rue Principale, à 10 heures. Les personnes intéressées d'y assister sans autre invitation. Un don pour la Fondation des Malades du Cœur sera apprécié.

LAFRICAINE, Lizanne - Samedi dernier, à l'âge de 67 ans, est décédée madame Lizanne LAFRICAINE. Les funérailles auront lieu à l'église Saint-Viateur, 1231 rue Principale, à 10 heures.

DONNEZ DE TOUT COEUR
DÈS AUJOURD'HUI!



AUGMENTEZ VOS
CHANCES DE LUTTER
CONTRE L'ENNEMI
NUMÉRO 1
AU CANADA

32, rue Saint-Charles ouest, Bureau 205
Longueuil, Québec J4H 1C6
(514) 442-6387
(514) 871-1551



Moillard de Bourgogne chez Clémentine

Le rendez-vous était à dix-neuf heures un dimanche soir d'octobre; et à Oka. Encore faut-il s'y rendre alors qu'il y a tant de paresse dont on a envie de profiter un dimanche soir alors que le temps est un peu gris. Pas vraiment froid mais déjà avec un bon pied dans l'automne humide alors que les feuilles s'amuse à couvrir le parterre.

Mais heureusement, le voyage valait le coup et remplaçait bien une lente soirée en attendant de retourner au boulot le lendemain matin. L'événement avait lieu au restaurant Clémentine, face à la Marina d'Oka. Un lieu de fine cuisine régionale avec un chef, Michel Beaulne, qui a reçu plus d'une fois la palme d'or pour la qualité de sa cuisine. Sa femme, Louise, en est la chef pâtissière. Un couple qui vous offre une cuisine excellente dans une maison chaude qui doit bien avoir une couple de siècles.

Nous y attendait, M. Henri-Nol Thomas, propriétaire de la maison Thomas-Moillard et de Moillard, un des grands négociants en vin de la Côte de Nuits. Ce sont deux entreprises mais sous un même contrôle; sans entrer dans les détails, la loi française exige que la fonction de négociant ne soit pas confondue avec celle de propriétaire-récoltant et vinificateur; mais tout cela est plutôt complexe, alors, je passe.

Puisque l'on parle de la Côte de Nuits, il faut peut-être préciser que cette région connue mondialement produit les meilleurs vins de la Bourgogne. C'est le pays qui sur à peine vingt kilomètres compte des vins comme ceux de Vosne-Romanée dont la Romanée-Conti, de Gevrey-Chambertin, de Vougeot et de Nuits-Saint-Georges, pour ne nommer que les plus connus.

La maison Moillard est justement installée à

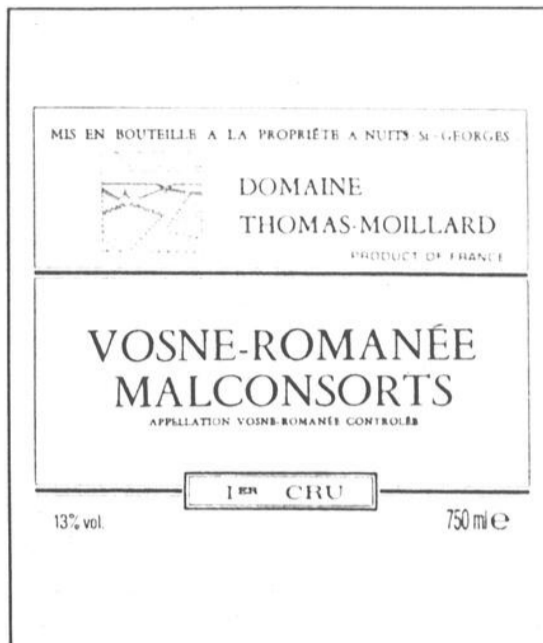
Nuits-Saint-Georges. Cette entreprise, d'abord de négociant, a été créée par Symphorien Moillard au milieu du siècle dernier; un prénom qui peut faire sourire (on pense tout de suite à cette série télévisée... qu'il vaudrait peut-être mieux oublier) mais il faut savoir qu'il existe dans cette ville une église dont le saint patron est justement Symphorien. Comme la fille de cette famille a marié un Thomas, l'entreprise est aujourd'hui entre les mains des Thomas. Henri-Nol Thomas est de la quatrième génération.

Comme chez tous les négociants de cette région, on trouve de nombreuses appellations, soixante-onze en tout pour une production totale de 2200 pièces (l'équivalent d'une barrique, soit un peu plus de 200 litres de vin). Autrement dit, peu de vin, souvent très peu, de chaque appellation mais à un prix plus que respectable.

Pour la maison Moillard, la majeure partie du travail et des revenus vient du rôle de négociant. Elle achète soit les vins déjà faits comme c'est le cas du Pommard, Clos des Epeneaux du Comte Armand (servi ce soir-là et qui m'a un peu déçu), soit du raisin d'un certain nombre de vignes pour en faire ensuite un vin élevé et mis en bouteille par l'entreprise.

Le Domaine Thomas-Moillard ne compte que deux monopoles, soit deux propriétés à Nuits-Saint-Georges, dont il contrôle et le climat (le vignoble) et la vinification, soit le Clos de Torey et le Clos des grandes vignes. Depuis quelque temps, la maison s'intéresse aux vignobles que l'on trouve dans les Hautes Côtes de Nuits. On y fait un vin qui a moins de prestige mais d'une bonne qualité et qui a l'avantage de se vendre à un prix plus abordable. Inutile de répéter que les bons Bourgogne se vendent à des prix de plus en plus élevés; l'amateur plus ou moins fortuné ne peut plus se les offrir.

Les vins de Moillard



ne sont pas vraiment nombreux au Québec mais ils se vendent bien. La maison jouit d'une bonne, sinon d'une excellente réputation.

Tout cela dit, je me dois de revenir chez Clémentine où M. Henri-Nol Thomas nous présente quelques-uns de ses vins. Après un kir royal pour faire passer un peu le temps, il est temps de s'asseoir de-

vant une table bien mise. Pour accompagner un velouté à la citrouille, qui était succulent, il nous proposait le Chablis Premier cru Côte de Léchet 1983. Un beau vin au nez d'amande grillée qui a encore de la vivacité tout en ayant un côté moelleux. On en trouve à la Maison des vins pour \$36,96.

Suivait une lasagne à la mousseline de homard. La portion m'a

semblé un peu généreuse mais je n'ai rien laissé tellement cela se mangeait avec plaisir. Le Puligny-Montrachet 1986 qui accompagnait ce plat m'a semblé un peu jeune. S'il laissait un long goût d'amandes amères, il n'avait pas la présence en bouche du vin précédent.

Avec les délicieuses petites caillies d'Oka sur nid de pommes, on buvait un Morey Saint-Denis 1983. Une année de raisins un peu surmûrs, nous disait M. Thomas. Cela a fait un vin avec une arôme de fruits très mûrs avec des parfums de confiture.

Le plus beau vin de la soirée, le Vosne Romanée Malconsorts 1986, qui avait tout pour plaire. Il accompagnait des aiguillettes de cerf. Un vin encore jeune qui sentait bon les fruits dont la cerise. Avec des tannins bien présents mais fins, il était d'une très belle longueur. Un vin riche qui tiendra le coup encore longtemps. (\$49,16). C'est à la fois peu et beaucoup selon chacun mais c'est un grand vin, un très beau Bourgogne. C'est le plus beau souvenir d'un dimanche soir à Oka.

Vers la santé mentale Maison Le Point Commun

Apprendre à dire NON

Vous arrive-t-il de dire oui en pensant non? Si oui, rassurez-vous, vous n'êtes pas seul à avoir cette difficulté. Bon nombre d'entre nous avons peur de déplaire, de blesser. Nous faisons preuve de beaucoup de tolérance pour souvent finir par être en colère et être insatisfait.

Plusieurs sentiments s'entremêlent lorsque l'on aurait à dire non. Il y a entre autres derrière la crainte de blesser l'autre, la peur de ne plus être apprécié, de ne plus être aimé et d'être délaissé. Ces attitudes se manifestent non seulement par rapport à nos proches, nous allons parfois jusqu'à ne pas vouloir déplaire aux vendeurs de chaussures. Nous nous alertons à l'avance face aux éventuelles réactions des autres. Ceux-ci sont généralement déçus devant nos changements d'attitude et ont parfois du mal à les accepter. Ils nous disent alors à certains moments: «T'es donc égoïste, tu penses juste à toi!» En passant, je ne me souviens pas avoir rencontré quelqu'un ayant beaucoup de difficulté à dire non, devenir strictement égoïste.

Bien sûr, si nous nous donnons le droit de dire non, les autres se sentiront plus à l'aise de faire de même. C'est un risque que nous hésitons la plupart du temps de prendre.

Nous nous retrouvons coincés avec le sentiment de ne plus avoir de liberté d'action. Comme si nous avions perdu notre territoire. La colère monte et les «bombes à retardement» se préparent. Nous avons alors peur que tout saute à la moindre future demande. Et c'est fréquemment ce qui arrive.

Répondant la plupart du temps aux besoins des autres, on finit par leur en vouloir, être très insatisfait et penser qu'ils ne devraient pas être comme ça: si exigeants.

D'abord, il est important de faire une réflexion sur ce fameux «non» masqué. Proposez-vous de répondre à ces questions dans votre journal intime. Pourquoi ai-je souvent peur de dire non? Dans quelles situations ai-je dit oui en pensant non? Est-ce que ces situations ont quelque chose en com-

mun? Quels sont mes sentiments quand je dis oui mais que je pense non? Quels avantages aurais-je à dire non?

Il ne faut pas s'attendre à ce que les autres acceptent toujours notre réponse en souriant. Alors, il vaut mieux s'y préparer. Dites-vous bien que vos réponses ne seront pas toujours des refus et que ce que vous tentez de faire maintenant c'est de rétablir l'équilibre. Au fond, nous savons pertinemment que dans ce cas-ci notre «non» n'est pas un acte de vengeance ou de méchanceté mais bien un choix personnel qui a pour but de répondre à nos besoins.

Pour débiter, rien ne sert d'entreprendre de grands défis. L'important serait plutôt de dire non lors des petits événements sans trop de conséquence. Par exemple, un ami vous appelle et vous êtes débordé. Expliquez lui clairement qu'il tombe mal et que votre conversation sera reportée à plus tard.

Lorsque vous choisissez de dire non, faites-le avec simplicité, les messages doivent être clairs. Soyez sincère. Les histoires inventées laissent souvent transparaître de l'hésitation. Votre interlocuteur peut profiter de la situation pour semer le doute. Utilisez votre délicatesse et votre tact en lui disant par exemple: «Ça ne me convient pas» plutôt que «Je trouve cela trop ennuyant».

Prenez le temps de penser vraiment à ce que vous voulez. Dans la mesure du possible, on peut même dire à l'autre: «J'y pense et je te rappelle demain». Ce temps de recul nous permet d'être plus apte à connaître ce que l'on veut profondément, de voir quelles sont les conséquences d'une réponse négative ou d'une réponse positive, quel compromis puis-je offrir à l'autre, etc.

Ne vous découragez pas. Cet apprentissage est comme tous les autres. Les premières fois sont plus pénibles et par la suite avec l'expérience on se sent plus à l'aise. L'essentiel est de profiter des occasions qui nous sont offertes et d'accepter qu'à certains moments on fait encore erreur.

Ma BOUCHERIE

612, rue Dorchester
Saint-Jean-sur-Richelieu

Tél.: 348-0303

C'est de la qualité!
C'est du service!
C'est pas cher!
Venez faire un tour...
ça vaut le détour!

Fondue
chinoise
au boeuf

3⁹⁹
lb

Bifteck
faux filet
Boeuf mûri à point

5⁹⁹
lb

SPÉCIAL

Cubes pour
boeuf
bourguignon

2⁹⁹
lb

Viande
tendre
extra-
maigre

Suprême
de poulet

Cordon
bleu
Jambon -
fromage

4⁹⁹
lb

Tournedos
au poulet

(nature ou mariné)
5 à 6 onces

1⁶⁹
ch.

Boeuf haché
maigre 85%

Emballé sans frais
5 lb et plus

2²⁹
lb

Mélange
boeuf, veau
et porc

Idéal pour
tourtières,
ragoûts,
boulettes
et
spaghetti

2²⁹
lb

Escalope
de porc

100% viande
Aucune perte
Garanti tendre

3⁹⁹
lb

Le début de l'année

«Encore une autre année de secondaire qui va filer comme le vent! C'est ce que je me suis dit en franchissant le seuil de la porte d'entrée de l'école Marguerite-Bourgeoys. Et je suis persuadée que d'autres élèves pensaient la même chose que moi. Enfin tous ceux du groupe de théâtre!»

Car pour notre part, le retour en classe n'équivalait pas seulement le retour aux études, je dirais même que son principal synonyme était: les retrouvailles du groupe de théâtre. Cependant, je dois ajouter que le fameux créateur de l'école a conçu cette immense maison d'éducation dans le but premier de combler nos besoins d'apprentissage alors... question d'études, règlements, devoirs et autres, disons que c'est une tradition ou chacun et chacune doit s'y soumettre et n'y échappe pas.

Toutefois, au début des classes, notre seule idée était de rencontrer les nouveaux élèves du groupe ainsi que de voir leurs talents sur scène. Et laissez-moi vous dire que dans notre classe, tout le monde s'est intégré à une vitesse foudroyante! On s'est à un tel point lié d'un lien affectif que l'on a dès les premières semaines, été couronné par l'ordre des professeurs: La classe la plus bavarde. Pour nous, c'est la conviction que nous sommes solidaires les uns les autres. Donc en résumé, une qualité. Tandis que pour les professeurs, c'est la preuve que une fois de plus, nous sommes plus axés sur le commérage que sur nos travaux de classes. Donc l'évidence même d'un défaut.

Mais bref, qui est adéquatement armé à une rentrée aussi mouvementée que celle-ci?

Mercedes Corriveau

Quelle journée d'enfer!

La première journée, pour moi, c'est la journée la plus ennuyante de toute l'année. Pour commencer, il faut se taire pendant environ une heure et le supplice des supplices, écouter le directeur nous présenter une cinquantaine de professeur(s) que pour la

plupart, on ne reverra pas de l'année.

Après c'est la parade des prénoms, des noms et numéros de classes. Quand tu es dans les premières classes ce n'est pas trop pire. Mais quand tu es dans la douze ou treizième

classe, tu te demandes s'ils ne t'ont pas oublié!

Évidemment, par la suite, il y a les règlements. Qui ne sait pas qu'il ne faut pas mâcher de gomme en classe ou qu'il faut être ponctuel. Autrement dit, on pouvait dormir et on ne manquait rien du tout.

Ah l'école!

«Hey Marie! Sais-tu la dernière? Au début de l'année à l'école Marguerite-Bourgeoys tous les élèves ont eu de la crème glacée!»

«Qui t'a dit ça, Joanne?»

«J'ai une amie qui va à cette école, il semble que tous ses profs sont super sympathiques. À Marguerite-Bourgeoys il y a une classe appelée «option sport» pour ceux qui aiment le sport, et une classe appelée «option français» où ils font du théâtre.»

«C'est génial!»

«C'est pas tout. Il paraît qu'ils ont plein d'activités midi comme les sports-midi, le journal étudiant, la radio étudiante, activité anglaise, chasse et pêche...»

«Wow! J'aimerais ça aller à cette école. Elle est moins banale que la nôtre.»

«Mon amie m'a avoué que depuis qu'elle allait à Marguerite-Bour-

geoys, elle aimait l'école!»

«Aimer l'école, est-ce possible?»

«C'est ce que je me demande. Elle a dit qu'elle était motivée et qu'elle aimait l'école parce qu'à Marguerite-Bourgeoys chaque jour est différent du précédent!»

«Comme ils sont chanceux les élèves de cette école.»

Kathleen Shannon

Ensuite, les athlètes, réveillez-vous! c'est le temps d'aller chercher les livres. Il y en a une bonne quinzaine, je vous laisse imaginer le poids. Vous parlez d'une bienvenue, il faut les monter du premier au troisième étage. On dirait une punition!

La journée est presque finie. Un long dîner, une chance, et on repart. Remplir l'agenda: quelle torture pour les doigts. Fiou! la crème glacée. Quoi?! Ils ont un problème de livraison: adieu la crème glacée!

Quelle journée d'enfer...

Catherine Demers

Une bonne expérience

Hé oui! Déjà un mois s'est écoulé depuis la rentrée des classes. Le mois le plus difficile de l'année car il faut s'adapter: au climat qui règne dans l'école, notre nouvelle classe, nos nouveaux profs! Pour moi la rentrée n'a pas été aussi pénible que je l'aurais cru. Même, elle m'a amusée! Voir les nouveaux se perdre, à être en retard, être nerveux, toujours pressés, etc... Enfin, moi c'est la deuxième année que je fréquente cette école alors... je la connais par coeur!

nous n'avons pas vus durant deux longs mois! Nous réapprenons à nous connaître car nous avons beaucoup changé!

Je fais partie du groupe de théâtre secondaire

2 alors nous avons rencontré les élèves du groupe de théâtre secondaire I. Nous leur avons raconté notre expérience de l'an passé, les techniques de théâtre et qui sait peut-être se lier d'amitié avec eux!

En fin de compte la rentrée c'est une bonne expérience qu'on ne vit qu'une fois par année!

Catherine Clermont

Cross-country à Farnham

Le 11 octobre, se tenait à Farnham un cross-country organisé pour les écoles secondaires de la région. Comme à chaque année, l'école Marguerite-Bourgeoys y a participé avec beaucoup d'enthousiasme.


Claude Ouellette, Marlene Cormier, Karine St-Pierre et Sébastien Laplante se sont classés parmi les 6 premiers dans leur catégorie.

Pour ceux qui en étaient à leur première expérience, ils ont trouvé ce cross-country formidable et se promettent de revenir l'an prochain. Ils nous affirment que courir dans les bois est beaucoup plus intéressant que de courir sur un parcours habituel. Cela leur permet d'acquiescer un certain bien-être et une sensation de liberté.

Marie-France Hamel

COMPÉTITION PROVINCIALE DE TIR AU POIGNET

ANIMATEUR **PAUL DION**



À venir
le 16 novembre à 11 h
DANS UN NUAGE DE MAGIE
LE PERE NOEL
apparaîtra sous la baguette du
MAGICIEN
ALAIN CHOQUETTE

400, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu **348-6935**

La Nouvelle
Place Saint-Jean

MOURIR EN PAIX

Un atelier de croissance facilitant la compréhension et l'intégration du phénomène de la mort physique

Animateur: Dr Jacques Madelaine, m.d.

Le Dr Madelaine pratique les techniques médicales nouvelles à Shippagan au Nouveau-Brunswick

Dates: **7 et 8 décembre 1991**

Coût: **175\$**

Inscriptions: **346-2577**



LE CENTRE
L'AUTHENTIQUE INC.



Le Coup d'Elle: une maison d'hébergement

Avant même de vous entretenir sur ce que représente la vie à Coup d'Elle, il est important pour nous de vous faire un bref historique de la maison comme ressource alternative, d'expliquer son mode de fonctionnement ainsi que les services offerts.

Historique de la maison

Le Coup d'Elle est une maison d'hébergement qui a ouvert ses portes au mois de février 1982 grâce à l'initiative d'un groupe de femmes de la région. De l'idée de la mise sur pied d'un service d'entraide au niveau gardiennage et d'un centre d'informations, le projet s'est orienté vers la création d'une maison d'accueil pour femmes et leurs enfants en difficulté. En septembre 1981, ces femmes obtiennent les lettres patentes où sont définis les objectifs de cette maison. Dès novembre 1981, les premières transactions ont lieu, assurant la location d'une résidence adéquate, son organisation matérielle, la publicité, la recherche de bénévoles et les démar-

ches relatives à l'inscription d'un projet parainé par le Centre de Bénévolat de Saint-Jean pour assurer les salaires des permanentes.

L'efficacité de ces démarches fut telle, qu'en février 1982, «Le Coup d'Elle Inc.» ouvrit ses portes et reçut sa première résidente. Depuis ce temps, Coup d'Elle est un organisme communautaire à but non-lucratif. Au printemps 1982, Le Coup d'Elle Inc. joint les rangs du Regroupement provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence. Nous expliquerons davantage les rôles importants que cet organisme joue et les liens à établir avec Le Coup d'Elle, et ce, dans un prochain article.

En août 1982, aidée de la Société Canadienne d'hypothèques et de logement, Le Coup d'Elle Inc. formait une autre corporation appelée «La Maison Le Coup d'Elle Inc.» et achetait à faible taux d'intérêt, la résidence occupée depuis l'ouverture, minimisant ainsi

le coût des rénovations nécessaires et le loyer. Afin d'assurer une continuité au projet initial, une demande de subvention a été faite au Service des Organismes bénévoles du ministère des Affaires sociales. Chaque année nous devons répéter ce même processus au ministère de la Santé et des Services sociaux et de vivre dans l'insécurité durant des mois, dans l'attente d'une réponse positive.

Les services de Coup d'Elle

La maison d'hébergement offre ces différents services aux femmes et leurs enfants, et ce, vingt-quatre heures par jour, sept jours par se-

- accueil et hébergement;
- aide, écoute et support;
- intervention individuelle et de groupe;
- information et orientation vers des services de santé et des ressources communautaires, juridiques et/ou gouvernementales;
- accompagnement dans toutes les démarches des femmes;
- service d'écoute et de consultation téléphonique;
- anonymat et sécurité;
- intervention et animation auprès des enfants;
- suivi post-hébergement individuel/de groupe pour les femmes;
- suivi post-hébergement individuel pour les en-

- fants;
- projet de sensibilisation dans les écoles auprès des enfants;
- sensibilisation de la population en général du phénomène de la violence sous toutes ces formes;
- transport des enfants dans leur école respectives;
- service de planification des repas.

Le personnel

Une coordonnatrice; quatre intervenantes à temps plein; trois intervenantes à temps partiel; deux intervenantes auprès des enfants, une secrétaire-comptable; et personnes disponibles sur appel pour remplace-

ment ultérieur (intervenantes déjà formées).

À ceci viennent s'ajouter différents projets autant provinciaux que fédéraux qui répondent à des besoins spécifiques de la maison: Programme Extra du Centre Travail-Québec, Projets Article 25, Projet Développement de l'Emploi et Projet Défi Canada pour étudiantes. Il est à noter que toutes les personnes engagées sur les programmes spéciaux nécessitent une formation particulière à l'approche privilégiée par les maisons d'hébergement.

Comme vous pouvez le constater, Coup d'Elle aurait beaucoup de difficulté à fonctionner et à

offrir tous les services actuels sans la présence des programmes spéciaux et la collaboration des deux paliers de gouvernement. Coup d'Elle représente donc une maison accueillante et chaleureuse pour les femmes et leurs enfants, surtout un endroit digne de respect dans cette période si difficile de leur vie. C'est souvent en dernier ressort qu'elles utilisent ce lieu d'écoute et de réconfort pour réaliser qu'elles sont toutes dignes de respect comme être humain. Vous pouvez communiquer en tout temps à Coup d'Elle au 346-1645.

Josée MARTEL pour Le Coup d'Elle

Studio de photographie **SEARS** MC

Des Photos de chez Sears... Une Tradition du Temps des Fêtes

2-8x10, 3-5x7* et 15 grandeur portefeuilles **16⁹⁵\$**

L'offre prend fin samedi le 9 novembre

Le prix comprend un dépôt de 25 payable au moment de la séance. Photos sur fonds traditionnels. Frais de 25 de plus pour chaque personne supplémentaire dans l'offre spéciale. Fond blanc et fond noir, fond de Noël, vignettes et autres effets spéciaux ne sont pas disponibles dans l'offre spéciale. Nous choisissons les poses. Possibilité de crédit. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Sears Canada Inc. *grandeur approximative. Les adultes et les familles sont les bienvenus. Également disponibles: photos de passeport couleur instantanées et service de copie ou de restauration. Studios situés dans les magasins au détail. Sears, dans le Centre de Catalogue de Saint-Hyacinthe. SEARS MC. Marque de commerce dont l'usage est autorisé au Canada. Vous en avez pour votre argent... et plus!

Dernière chance d'obtenir cet ensemble avant Noël!

Mini Prix MAXI ÉCONOMIES

Merci BouClair!

VELOURS CÔTELÉ IMPRIMÉ

"BALZAC" 90-150 cm Importé d'Europe

50%

Ord. jusqu'à 19,99\$ m
Prix spécial à partir de: **6⁹⁹ m**

POLAR BOUCLAIR

100% polyester, 150 cm. Couleurs vives

• RÉGULIER 16 1/2 oz ord: 19,99\$ m
• JUNIOR 13 oz ord: 12,99\$ m

35%

Prix spécial: **12⁹⁹ m** Prix spécial: **6⁹⁹ m**

IMPRIMÉS CHEVIGNON

33 1/3% Viscose/polyamide, 145 cm Tissus léger d'allure challis

Ord: 9,99\$ m
Prix spécial: **6⁶⁶ m**

TOUS LES APPLIQUÉS 1/3

TOUS LES FILS GÜTERMAN 1/3

TOUS LES ACCESSOIRES DE COUTURE Tailorform 1/3

TOUS LES CISEAUX (Sauf Henkel) 1/3

TOUS LES PATRONS VOGUE 3 1

POUR LE PRIX D'égale ou moindre)

TISSUS DE SOIRÉE JUSQU'À 33 1/3%

Taffetas, peau de soie, organza, satin, dentelle et tissus métalliques tels que jacquards, froissés, unis, piqués et chiffons irredescents.

à partir de: **6⁶⁶ m**

Ord: 9,99 à 12,99\$ m

TISSUS SPÉCIAL MODE

Des milliers de mètres de tissus variés tels: aspect laine, challis, coton et plus...

Ord: 4,99\$ m
Prix spécial: **3⁷⁴ m**

NYLON SPECTRA 25%

100% taslon nylon, 115 cm. Choix de 15 couleurs.

Ord: 11,99\$ m
Prix spécial: **8⁹⁹ m**

SIMILI FOURRURE 20%

Grand choix de styles et de couleurs. Imprimés d'animaux ou unies.

Ord. jusqu'à 37,99\$ m
Prix spécial à partir de: **10³⁹ m**

BouClair

180 St-Joseph ST-JEAN-SUR-RICHELIEU 348-1145

Jusqu'au 9 novembre 1991

LE CANADA FRANÇAIS MAGAZINE, le mercredi 6 novembre 1991 B-9



Quelques-uns des élèves qui ont couru sous un soleil radieux 3 ou 5 kilomètres.

Je trotte, tu trottes, nous trottons!

Comme à chaque année, la tradition est à la course à Marcel-Landry. Cette année, la trotte a eu lieu le 17 octobre, à cause de la mauvaise température de mercredi le 16. Tout s'est très bien déroulé: le soleil était de la partie. Nous avions,

comme par les années précédentes, le 5 km pour nos plus courageux. Chez les filles, la course fut remportée par notre Suédoise, Maria Ahnquist et la seconde place fut attribuée à Isabelle Goyette. Chez les garçons, François Dextra-

deur a établi un nouveau record avec 16 minutes et quelques secondes. Au 3 km, pour les 3^e, 4^e, 5^e secondaire, ce fut Annie Raymond qui remporta les honneurs, une jeune fille de secondaire 4 tandis qu'au premier cycle du second-

aire, ce fut Marie-Eve Guérin. Chez les garçons de premier cycle, ce fut René Savard et chez les plus vieux, Martin Choinière arriva premier. Nous avons eu le programme de marche pour ceux qui ne peuvent pas courir. Annie Leclerc fut la championne. Maintenant que c'est terminé, nous nous retrouverons l'an prochain pour une nouvelle trotte, avec peut-être de nouveaux records. Gardez-vous en forme!

«Of course, but in english...»

Depuis quelque temps déjà, on peut assister à des projections de films, jouer au scrabble, jouer à des jeux et quiz ou même chanter... mais tout ça, en anglais seulement.

Les Midis-Anglais, Hum, sceptiques?

Pour les films, vous avez pu regarder (et même écouter) le film «Ghost». D'autres, dont les noms restent secrets, vous seront présentés bientôt. Si vous êtes un petit génie des mots-croisés, je vous invite à jouer à une petite partie de scrabble entre amis. Pour ceux et celles qui préfèrent les jeux de société et les quiz du style «Génies en Herbe, etc.», vous aurez l'occasion de vous pratiquer afin de vaincre enfin votre petite sœur de 8

ans... et finalement, pour les Paula Abdul en herbe, vous pourrez apprendre les paroles tout en améliorant votre prononciation anglaise.

Tout ça à tous les midis sauf les jours 1 au local E-121 et parfois au E-117. Pour plus de détails, consultez votre professeur d'anglais.

■ Horaire

Vidéos et films: jours 2, 8 et 9.

Scrabble: jours 3, 4 et 5.

Jeux et quiz: les jours 6.

Chanson: les jours 7.

Philippe Antoine Ste-Marie

\$6 pour trois pièces

Cette année encore, les enseignants de théâtre ont su trouver pour nous des pièces que nous aurons plaisir à regarder tout au long de l'année.

Ces pièces nous seront offertes au prix de \$6 pour trois pièces, que vous paierez à votre professeur de français au début du mois de novembre. En salle de théâtre à Montréal, vous paierez en moyenne une quinzaine de dollars par pièce. Alors c'est à vous d'en profiter!

Cette année, les pièces sont les mêmes pour tous les niveaux. Une de celle-ci nous sera présentée à la fin novembre. Il s'agit de: «Marco chaussait des dix». C'est une pièce qui nous entraîne dans la vie d'un adolescent, dans ses fuites, dans ses rêves et même dans ses difficultés. Plus tard au cours de l'année scolaire nous sera présenté un mime. Il s'agit de Omer Veilleux, que certains se rappelleront en riant. La dernière pièce produite par le

théâtre dynamO s'intitulera: Déséquilibre - le défi. C'est, en fait, un théâtre-cirque où les comédiens, tout en jouant leur pièce, exécutent des figures acrobatiques.

la passe que vous achetez n'est pas seulement une méthode pour manquer des cours, mais bien une façon de découvrir de nouveaux aspects de la culture.

Il reste à signaler, que

Annie Hébert

**LE SALON
D'ESTHETIQUE
RICHELIEU**

**PROMOTION
ELIZABETH ARDEN**

Cadeau avec achat
de 25\$ et plus

346-5510

36, rue Saint-Jacques
(centre-ville)
Saint-Jean-sur-Richelieu

Pièce de théâtre sur le sida

Le SIDA on pense que ça touche seulement les gars de 30-35 ans... Mais dans le fond, le SIDA est plus près de nous que l'on ne pense! Des jeunes filles et des jeunes garçons de «notre» âge qui sont pris pour vivre avec cette maladie jusqu'à temps qu'ils meurent! Et d'ici là, ils devront subir les injures et les préjugés de tous leurs ami(e)s qui ne connaissent pas bien cette maladie qui les guettent...

Par contre, le théâtre Le Clou nous présentera une pièce sur le SIDA. Une pièce touchante, provoquante où on ne parle pas uniquement de statistiques et de données médicales, mais de comportements à risques, de peur, de

précaution, de communication et d'amour...

L'an passé cette pièce de 60 minutes a été vu par plus de 15.000 jeunes. Et vous pourrez faire partie de ceux qui pourront la voir cette année, à l'auditorium de la polyvalente Marcel-Landry le lundi 11 novembre à 19h30.

Pour de plus amples informations, informez-vous auprès de votre école, ils sont au courant! Nous espérons vous voir en grand nombre à cette représentation!

Isabelle Guilbault

Centre d'optique



**LUNETTES
2 POUR 1**

incluant VERRES DE CONTACT*
toutes combinaisons possibles

• 2 paires (verres et montures). Ne payez que la plus chère des deux.

• Pour vous... ou un ami



OU
CHOISISSEZ

UNE SEULE PAIRE DE LUNETTES

parmi notre collection Sélection: **Platinum, Charmant, Pascale, Alfred Sung** et obtenez

20%
de rabais sur les lentilles

VERRES DE CONTACT
Port quotidien

*À l'achat d'un plan de service
Offre en vigueur jusqu'au 26 octobre 1991

À partir de
109\$

EXAMEN DE LA VUE SUR PLACE ou APPORTÉZ VOTRE PRESCRIPTION

**CARTE DE CRÉDIT SEARS ACCEPTÉE
ACCUMULEZ DES POINTS**

CLUB SEARS

Détails en magasin

* Verres de contact sphériques simple vision à prix ordinaire à l'achat d'un plan de service

** Les montures de la collection Sélection ne font pas partie de l'offre 2 pour 1 Pour un temps limité. Voir les détails de cette offre en magasin

20 CLINIQUES POUR MIEUX VOUS SERVIR...

Anjou: 353-7770
Brossard: 465-1000
LaSalle: 364-7310
Laval: 682-1200
Repentigny: 582-5532

St-Bruno: 441-6603
Ste-Marthe-sur-le-Lac: 491-5000
V. St-Laurent: 335-7770
Québec: 529-9861

Lévis: 833-4711
Ste-Foy: 658-2121
Arthabaska: 357-4000
Chicoutimi: 549-8240
Drummondville: 478-1381

Granby: 375-5770
St-Jean: 349-2651
St-Jérôme: 432-2110
Sherbrooke: 563-9440
Sorel: 746-2508
Trois-Rivières: 379-5444

Copyright Canada, 1991. Sears Canada Inc.

MANTEAUX DE DUVET

À partir de
99\$
EXXA

1, Place du Marché
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-6620

CARREMENT MODE

UN CARREFOUR...
CARREMENT
MODE!

UN CARREFOUR...
CARREMENT
REMODELÉ!

À DÉCOUVRIR...
Plus de 115 boutiques!

UN CONCOURS
CARREMENT
EMBALLANT!

DU 14 NOVEMBRE
AU 14 DÉCEMBRE

SURVEILLEZ L'ARRIVÉE
DE VOTRE CAHIER DE NOËL!

SEARS ZELLERS WISE

**CARREFOUR
RICHELIEU**

CANADIAN TIRE STEINBERG

600 PIERRE-CAISSE, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, QUÉ., J3A 1M1

PLUS DE 115 MAGASINS ET SERVICES, TERMINUS D'AUTOBUS ET HALTE DES MOUSSES



Une course d'endurance

Le 8 octobre dernier a eu lieu la fameuse course d'endurance, appelée aussi «cross-country». Il s'agissait pour les gars de courir 3 km et pour les filles 2 km.

On en a entendu des gens tousser et manquer d'air mais la plupart se sont rendus jusqu'au bout. Je crois que notre professeur d'éducation physique, Marcel Gagnon, peut être fier de l'endurance de ses élèves.

Quant à moi, j'ai trouvé que le 3 km était très long. J'ai eu des crampes à n'en plus finir et des manques d'air à en penser me retrouver «six pieds sous terre». Je me disais «p'tit train va loin», mais je me faisais dépasser comme une Ferrari dépasse une Lada. C'est pas juste! Moi qui donnais mon 100% et qui allais à la vitesse d'une tortue pendant que les autres faisaient presque du sprint tout le long.

En tout cas, j'ai eu 60% et j'en suis fier! Comme cette course concernant tous les élèves de l'école, je vous fais part des résultats, soit les premiers de chaque catégorie.

Sylvain Loiseau, gr. 13

■ Secondaire I

Filles

Julie Huard	9,26
Corinne Lamontagne	9,27
Elyse Grenier	9,36

Garçons

Hugo Messier	12,35
Danny Bienvenue	12,38
Yan Rémillard	12,40

■ Secondaire II

Filles

Annie-Claude Granger	9,13
Stéphanie Gillenwater	9,42
Isabelle Messier	9,47

Garçons

Simon Brault	13,03
Charles Loiseau	13,13
Jean-Pierre Bastien	13,32

■ Secondaire III

Filles

Julie Brault	14,35
Carole Guay	14,55
Caroline Dégé	15,08

Garçons

Ian Gélinau	16,45
Jacques Boudrias	16,50

Martin Savard 17,17

■ Secondaire IV

Filles

Jessie Bogemans	15,50
Geneviève Sigouin	15,51
Kristina Leduo	16,13

Garçons

Mario Yorio	15,45
Thierry Jacques-Riva	15,57
Jean-François Desnoyers	16,05

■ Secondaire V

Filles

Édith Sirard	14,38
Martine Lamarre	15,22
Guylaine Touchette	15,28

Garçons

Thierry Martin	15,40
François L'Écuyer	16,14
Jean-François Leduc	17,04

Une équipe du tonnerre

Pour produire un journal-étudiant, ça prend une bonne équipe. Le fonctionnement du comité de rédaction de la première secondaire est à la fois simple et efficace. Lors des réunions, on exprime des idées à propos d'articles que nous aimerions voir dans la prochaine édition.

L'étape suivante consiste à le mettre en page. Cela s'effectue avec l'aide de l'ordinateur du local, un MacIntosh, et du logiciel de mise en page, «Ready Set Go».

Les participants sont: Danielle Chouinard, Yannick Duranleau, Ca-

roline Dionne, Marc-André Galipeau, Isabelle Lefebvre, Josée Maillette, François Martel-L., Sophie Théorêt, Tristan Jobin, Mathieu Royer, Maude Vivier et Alexandre Lemieux.

Caroline Dionne, gr. 13

Quand on en a assez énumérées, chaque participant décide quel article il aimerait faire. Tout le monde doit s'arranger pour le remettre à la date de tombée.

Le journal sort approximativement une semaine plus tard, le temps de laisser les dactylographes faire leur travail.

**SERVICE DE
PSYCHOTHERAPIE DE
LA VALLÉE DU RICHELIEU ENR.**

Lucette Huet-Lessard 347-2780
Louise Chevron-Meunier 347-5829
Denise Trudeau-Vivier 347-7881

Ordre des infirmières et infirmiers du Québec

Centraide

25\$

PRÉPAR™

910-08010-01

Si votre numéro de membre apparaît ci-haut, appelez au CANADA FRANÇAIS avant la prochaine parution du journal et nous verserons 25\$ dans votre compte PRÉPAR 347-0323

UN DESIGN DE RÊVE

SARAH
de mks

Designs Uniques

Plans de Cuisines Gratuits

Prix Imbattables

CUISI-BOUTIQUE MKS

418, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

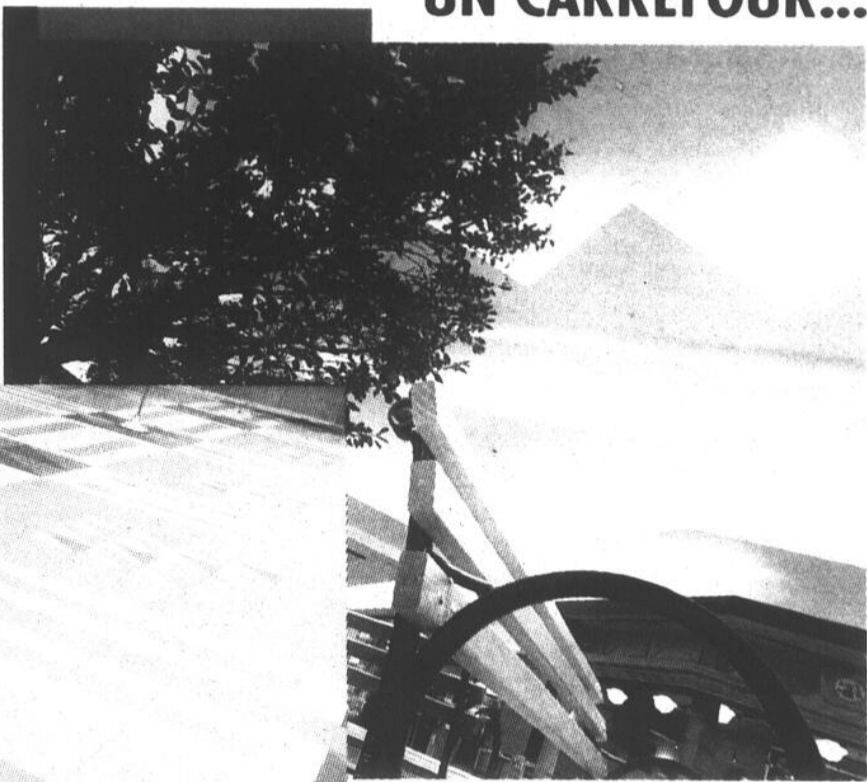
349-2840

CARRÉMENT MODE

UN CARREFOUR...

CARRÉMENT REMODELÉ

Aménagement paysager bien étudié. Les flots accueillants flattent le coup d'oeil sans nuire à la circulation des magasiniers.

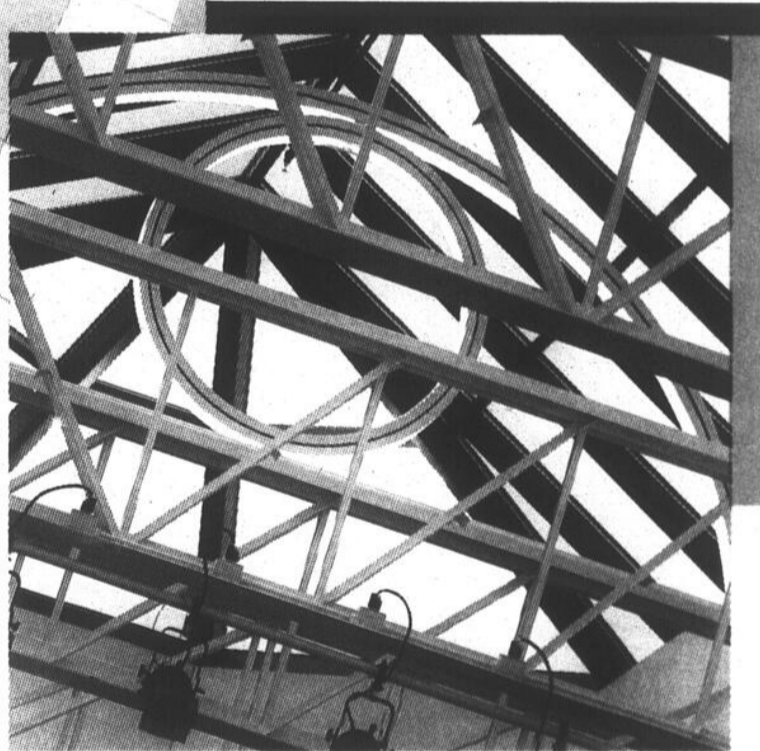


CARRÉMENT MODE

UN CARREFOUR...



Espace et douceur sont les mots d'ordre. Nouveau revêtement de sol de couleur crème aux accents bleus.



À DÉCOUVRIR... PLUS DE 115 BOUTIQUES !

Vue du lanterneau principal dans la cour centrale. On a tablé sur la lumière naturelle partout dans la centre pour créer un environnement aéré et invitant. Les projecteurs de scène servent aux activités tenues à la cour centrale.

SEARS ZELLERS WISE

**CARREFOUR
RICHELIEU**

CANADIAN TIRE STEINBERG

600 PIERRE-CAISSE, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, QUÉ., J3A 1M1

PLUS DE 115 MAGASINS ET SERVICES, TERMINUS D'AUTOBUS ET HALTE DES MOUSSES

astrologie



PAR MICHÈLE PERRAS

LE CENTRE ASTROLOGIQUE INC
C.P. 442 ST-JEAN SUR RICHELIEU J3B 0Z5

Semaine du 6 au 12 novembre

Bélier



Amour: Étant donné votre mode de penser actuel, vous serez certainement attiré vers les unions libres ou une quelconque aventure. Votre goût de la liberté sera accentué. Il va s'en dire que pour vous c'est positif en autant que vous respectez celle des autres.

Santé: Période favorable aux traitements esthétiques, mais redoublez de prudence lors de vos randonnées sur la route.

Travail: Semaine de nouvelle Lune (6) capitale en ce qui concerne les valeurs et droits humains. Attention à vos faits et gestes car tout ce que vous direz ou ferez aura des conséquences sur votre réputation. Côté monétaire, soyez prudent dans vos investissements.

Jours favorables: 8, 9, 10 novembre
Prudence: 10, 11 novembre
Chiffres de Dame Chance: 1-2-15-17-26-42

Taureau



Amour: Vous devenez très sentimental ce qui par conséquent favorise vos relations de cœur. C'est aussi une semaine de nouvelle Lune agréable au niveau des rencontres imprévues, susceptibles de se transformer en amitié solide et durable. Alors, profitez-en.

Santé: Un conditionnement physique s'impose pour redonner de la souplesse à certaines articulations.

Travail: Vous aurez à choisir entre plusieurs offres intéressantes. Fiez-vous à votre remarquable intuition, vous en serez ravi! Pour les gens d'actions, vous êtes voués depuis longtemps aux promotions ou aux honneurs. Alors, essayez de saisir les occasions intéressantes le 11 ou 12 novembre.

Jours favorables: 7, 11, 12 novembre
Prudence: 9, 10 novembre
Chiffres de Dame Chance: 3-7-18-22-27-34

Gémeaux



Amour: Vous devenez de plus en plus sage et ressentez le besoin de régulariser votre même légaliser votre situation affective. Vous serez donc pleinement comblé avec Lion, Scorpion et Balance. D'ailleurs le week-end s'annonce des plus romantiques.

Santé: Sensibilité accrue, et attention à la pratique des sports violents.

Travail: Chance matérielle très marquante surtout en collaboration ou en association avec des signes ou ascendants Scorpion, Cancer et Lion. Excellente semaine de nouvelle Lune pour la signature de contrats. Faites confiance à la vie.

Jours favorables: 7, 8, 9 novembre
Prudence: 6, 11 novembre
Chiffres de Dame Chance: 3-7-18-28-37-43

Cancer



Amour: Tout le monde n'est pas tenu d'être d'accord avec vos petits caprices! Alors faites preuve de compréhension et de flexibilité, chose qui vous aidera sûrement à comprendre les autres.

Santé: Vous manquez de détermination en ce qui concerne le maintien de votre régime alimentaire.

Travail: Semaine de nouvelle Lune difficile sur le plan des affaires publiques. Ne signez rien à l'aveuglette ou sur des coups de tête. Consacrez vos énergies pour les choses valables et durables. Toutefois, chance accrue à la loterie si vous misez le 6 novembre.

Jours favorables: 6, 7, 10 novembre
Prudence: 11, 12 novembre
Chiffres de Dame Chance: 5-8-18-28-37-41

Lion



Amour: Prenez conscience que l'on vous aime et que l'on vous estime à votre juste valeur. Dites-vous que si vous avez une vie conjugale intense par rapport à ses obligations, c'est que l'on juge que vous êtes à la hauteur.

Santé: Vos forces de récupération sont à la hausse.

Travail: A cause des positions planétaires de la semaine, vous aurez à faire preuve d'adresse et d'habileté d'exécution pour maintenir harmonieusement la qualité dans toutes vos activités. Vue d'un autre angle, c'est une période d'enrichissement sur le plan humain. Financièrement, vous aurez à faire face à des changements brusques et imprévisibles, mais vous serez satisfait de la tournure des événements.

Jours favorables: 8, 9, 12 novembre
Prudence: 6, 7 novembre
Chiffres de Dame Chance: 7-18-28-33-40-45

Vierge



Amour: Les positions planétaires de la semaine auront une forte influence sur vos projets et vos amis. En espérant que vous serez à la hauteur des sentiments et des délicatesses que l'on vous témoignera.

Santé: Pour cette période, évitez de vous surmener.

Travail: Durant cette période de nouvelle Lune, votre succès social sera facilité par la sympathie que vous dégagerez autour de vous. De plus, ce cycle accentue les activités de ceux qui oeuvrent en association et avantage les accords pour la signature de papiers importants (contrats, ect.). Alors, profitez-en.

Jours favorables: 10, 11, 12 novembre
Prudence: 8, 9 novembre
Chiffres de Dame Chance: 5-17-20-28-36-45

Balance



Amour: Pour vous cher Balance, les influences planétaires de la semaine rehausseront votre sex-appeal et entraîneront d'heureux dénouements sur votre vie affective. Cependant, il vous faudra jouer franc jeu avec vous-même et avec ceux qui vous aiment.

Santé: La pression intérieure est forte. Modifiez vos habitudes.

Travail: Pour les chefs d'entreprises, c'est une excellente période de nouvelle Lune pour mener à bon escient tous vos projets ou vos plans antérieurement conçus. Par votre rapidité et efficacité d'action, vous ferez ainsi disparaître des problèmes financiers restés en suspens. Chance pure à la loterie.

Jours favorables: 6, 7, 8 novembre
Prudence: 10, 11 novembre
Chiffres de Dame Chance: 4-11-19-27-30-40

Scorpion



Amour: Vous aussi cher protégé de Pluton pénétrez, grâce aux influences planétaires de la semaine, dans une phase d'abondance et de grande sentimentalité. Vous n'aurez que le choix d'accepter ou de refuser les invitations alléchantes. Mais un conseil d'amie, profitez entièrement de la vie.

Santé: Rien de nuisible à l'horizon. Vous aurez suffisamment de force pour lutter contre la maladie.

Travail: Période excellente pour les affaires, les écrits et la mise en exécution de nouveaux projets visant à augmenter vos sources de revenus. A cet effet, les meilleures dates seraient les 8, 11 et 12. Bon succès.

Jours favorables: 8, 9, 10 novembre
Prudence: 11, 12 novembre
Chiffres de Dame Chance: 1-10-29-37-40-44

Sagittaire



Amour: Les positions planétaires de cette semaine facilitent les bonnes relations avec l'être courtois par de fréquents dialogues et se prêtent aussi au resserrement de vos liens affectifs par de chaleureuses démonstrations.

Santé: Vous êtes tenu de ne pas vous laisser aller aux moindres petits découragements.

Travail: En général, mercredi et jeudi seront des journées plus délicates pour vos ententes avec vos compagnons; mais ressurrez-vous car dès lundi tout rentrera dans l'ordre. Sur le plan monétaire, période propice à la signature de nouveaux contrats.

Jours favorables: 10, 11, 12 novembre
Prudence: 8, 9 novembre
Chiffres de Dame Chance: 2-11-17-26-30-40

Capricorne



Amour: Le parcours de la Lune cette semaine semble mettre en relief votre nature serviable et avenante de sorte que vous serez apprécié pour vos petites délicatesses. En effet, durant le week-end vous aurez une surprise agréable venant de l'être courtois.

Santé: Excellente performance pour les sportifs. Vitalité à la hausse.

Travail: C'est une semaine de nouvelle Lune durant laquelle vous serez sollicité pour rendre service soit à un compagnon de travail ou à un ami. En affaires, évitez de faire des promesses susceptibles de ne pas être respectées. Financièrement, la chance vous sourit aux jeux avec un natif de la Balance ou du Scorpion.

Jours favorables: 6, 7, 10 novembre
Prudence: 11, 12 novembre
Chiffres de Dame Chance: 7-12-19-28-38-45

Verseau



Amour: Avec la présence du Soleil dans le signe du Scorpion, vous pouvez vous attendre à certains changements dans vos relations sentimentales. A souhaiter que ceux-ci soient pour le mieux!

Santé: Réalisez vos rêves modérément en n'abusant pas de vos capacités physiques et intellectuelles.

Travail: Cette semaine vous recevrez de vos compagnons de travail, l'appui nécessaire pour fonctionner adéquatement. Sur le plan de l'argent, ceux qui gèrent des lieux commerciaux négocieront d'intéressants contrats facilitant leur succès financier.

Jours favorables: 8, 9, 12 novembre
Prudence: 6, 7 novembre
Chiffres de Dame Chance: 2-6-11-19-27-30

Poissons



Amour: La présence du Soleil dans le signe du Scorpion agit surtout à travers votre secteur des communications. Ceci aura pour effet de vous rendre plus attentif aux moindres désirs de vos proches. Profitez-en pour témoigner toute votre affection et votre reconnaissance.

Santé: Extériorisez ce que vous ressentez. Vous verrez ainsi disparaître la tension.

Travail: Les incertains et les négatifs pénètrent dans une période qui les mettra devant des faits importants et ils en subiront les conséquences. Tant qu'aux Poissons positif, il est de toute évidence que son courage sera fortement récompensé. Sur le plan monétaire, semaine de nouvelle Lune propice aux transactions mobilières et foncières.

Jours favorables: 6, 7, 10 novembre
Prudence: 8, 12 novembre
Chiffres de Dame Chance: 7-13-18-22-26-30

Gribouillis



École Beaulieu

À la recherche de personnalités

Beaulieu offre une primeur à ses finissant(e)s. Cette année, le comité du bal veut élire deux personnalités: une masculine et l'autre féminine pour leur bal de fin d'étude. Vous pensez sûrement que les plus «bollés» auront droit à ce titre.

Beau sourire». En effet, le sourire suppose toujours de l'ouverture aux autres, en plus de créer une certaine chaleur sentimentale et sans oublier la confiance qu'il inspire. Le choix a déjà été fait par les élèves pour la première étape.

Pas nécessairement. À chaque semestre les élèves de secondaire V voteront sur un thème choisi. Pour cette première étape, le thème est: «Le

Nos félicitations à nos lauréats.

Isabelle Laliberté,
secondaire 4

Spécialiste de la relaxation Hypnothérapeute Psychothérapeute

stress - anxiété - insomnie - abus de tabac - phobies - «burn out» - problèmes d'ordre psychosomatique

Richard Rousseau, M. Sc.

maîtrise en service social de l'université de Montréal

72 A, rue Bouthillier, St-Jean-sur-Richelieu

POUR RENDEZ-VOUS: 346-5056



FRUITERIE

L'avenue du potager
145, boul. St-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu, tél.: 349-3209

DE NOMBREUX GAGNANTS!

Dans le cadre de son 2e anniversaire d'agrandissement, la Fruiterie a effectué plusieurs tirages tout au long de la semaine dernière.

Voici les heureux gagnants:
Prix de 50\$ chacun

- R. Beauvais
- Jeannette Boudreau
- John Mc Alpin
- G. Laplante
- Denise Surprenant
- Françoise Barry
- Alma Benoit
- Franciscon
- Huguette Perreault
- Beatrice Bazinet
- Francine Pinsonneault
- Pierrette Guertin

Billets des Canadiens (loges)
Jeanine Choquette

FÉLICITATIONS!

Clinique du Tournant

Médecine
préventive
et esthétique

- Traitement de l'obésité
- Contrôle du poids à long terme
- Traitement des varices
- Traitement des rides par le collagène
- Traitement de la cellulite
- Mini-chirurgie cutanée

Tous les traitements offerts
sont effectués par
un médecin

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi: 15 h à 20 h
Mardi: 10 h 30 à 20 h
Jeudi: 10 h 30 à 20 h

73, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Pour renseignements

358-4658



Le choix est fait

Voici donc la suite des événements électoraux à l'école secondaire Beaulieu. Les candidates pour le poste au Conseil d'Orientation étaient: Lily-Ann Drouin, Isabelle Levert, Mélanie Bergeron et Julie Brouillet. Nos deux candidates: Mélanie Bergeron et Isabelle Levert ont reçu le plus de votes de la part des élèves.

Durant la campagne, elles nous proposaient quelques projets que je trouve très valables et

intéressants. Seront-ils réalisés? Je suppose que oui, enfin quelques-uns, étant donné que la majorité des étudiants ont voté pour les deux gagnantes. Il faut en déduire qu'ils ont entièrement confiance en elles puisqu'elles siègent à ce poste. Alors bravo et bonne chance à Mélanie et Isabelle!

Mélanie Lévesque
secondaire 3



À TEMPS POUR LE MAGASINAGE DE NOËL!

Aucun acompte! Aucun paiement ni intérêt avant mars 1992*

Achetez plus de \$250 de marchandise avec votre carte de crédit Radio Shack et profitez de notre boni de magasinage de Noël. *Avec crédit approuvé

MEMOREX®



Il vous faut un magnétoscope Memorex

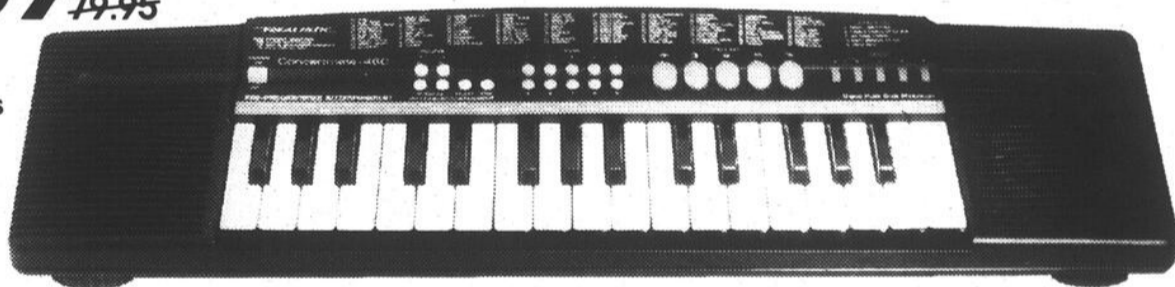
rabais \$100 **349⁹⁵** ~~449.95~~

- Quatre têtes pour enregistrement et lecture VHS de qualité
- Programmation sur l'écran pour enregistrer facilement les programmes de Noël
- Télécommande avec toutes les fonctions. 16-523

Créez votre propre concert de Noël

rabais \$10 **69⁹⁵** ~~79.95~~

- Batterie de cinq instruments pour créer vos rythmes
- Clavier polyphonique à 4 notes
- Haut-parleurs intégrés 42-4015



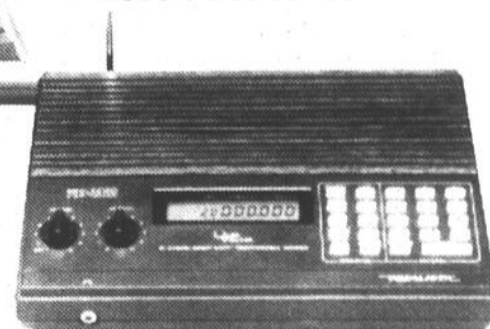
Un ordinateur qui met de la variété dans vos loisirs

rabais jusqu'à \$189 **À PARTIR DE 699⁰⁰**

Rationalisez l'activité de votre famille si occupée avec le Tandy 1000 RL HD et son planificateur personnel intégré. Avec unité de disque dur de 20 Mo et écran couleur CM-5 25-1451/25-1043 Rabais \$130. Total prix cour. 1129.00 **solde 999.00**
Tandy 1000 RL avec unité de disque souple 3 1/2 po. écran CM-5 et souris PS-2 25-1450/25-1043/25-1042 Rabais \$189. Total prix cour. 888.95 **solde 699.00**

Récepteur à balayage

- Reçoit 22,000 fréquences
- Modèle à 20 canaux. 20-128



rabais \$30 **169⁹⁵** ~~199.95~~

Des cadeaux originaux et un Noël plus gai pour toute la famille avec l'électronique Radio Shack



SUPER BAS PRIX 129⁹⁵

- Évadez-vous vers d'autres mondes avec les jeux TurboGrafx-16. 58-1600



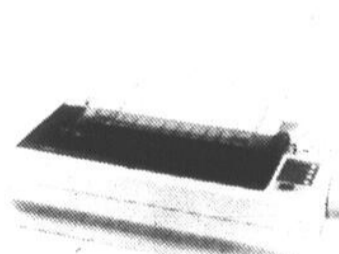
ACHAT SPÉCIAL 34⁹⁵

- Banque de données 4 en 1 Texas Instruments avec horloge/calculatrice. 651-8006



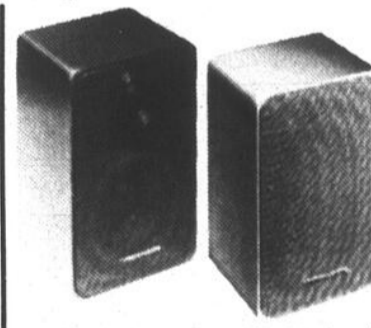
rabais 17% 39⁹⁵ ~~48.78~~

- Le Melody Mate, lecteur de cassette/AM/FM portable pour les petits. 14-853



rabais \$70 299⁰⁰ ~~369.00~~

- La DMP 136 à matrice de points imprime la couleur (ruban en option). 26-2868



rabais \$56^{pre} 69⁵⁰ ~~97.50~~

- Enceintes Minimus® 77 de 55 watts. Noir (40-2054) ou blanc (40-2055)

DEMANDEZ LA VÔTRE!

Magasinez encore plus facilement chez Radio Shack avec la carte de crédit Radio Shack. Elle est acceptée dans tous les magasins et détaillants participants Radio Shack au Canada.



Radio Shack®

DIVISION INTERTECH CANADA LTÉE

La Valeur Sûre en Électronique au Canada

Le magasin ou détaillant Radio Shack participant le plus près est dans les pages blanches

Solde expire : 30 novembre 1991

Pliez-cassettes/adaptateurs non fournis, sauf mention contraire. Radio Shack dégage toute responsabilité relative aux erreurs (illustrations et texte). Il sera accordé une commande différée si un article est épuisé. Nous indiquons les prix de détail réels, sans la TPS ni la TVP applicable.

La Grèce du nord

Ses montagnes, ses vallées, ses monuments et ses stations balnéaires

Il y a mille façons de voir la Grèce. On peut y aller pour ses ruines, pour ses monuments, pour son histoire ou encore pour ses îles. Mais, quelles que soient les motivations qui nous y amènent, la Grèce est un pays qu'il vaut mieux parcourir en prenant son temps. L'essentiel est de profiter au maximum de chacune des haltes.

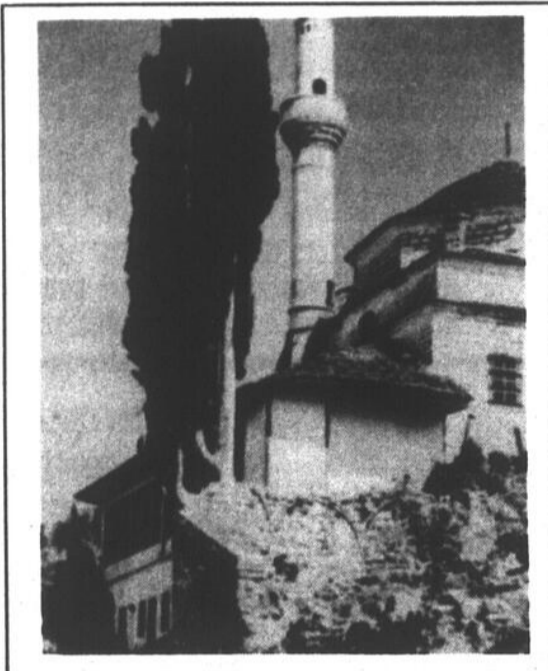
La Thrace et la Macédoine

En Grèce du nord, la Thrace et la Macédoine étaient demeurées un peu à l'écart de la grande route des vacances, jusqu'à ces dernières années. Aujourd'hui, on y trouve les mêmes facilités que partout ailleurs et les choses ont bien changé.

À la lisière de la Turquie, face à l'île de Samothrace, la Thrace n'évoque guère l'Attique, une région qui n'avait rien de particulièrement attirant jadis. Même si le paysage demeure assez austère, on découvre dans ce pays rude et chaud, une ville animée et colorée, Kavalla. Les Turcs qui la possédèrent jusqu'en 1912, y construisirent des minarets. Son port a un aspect plus oriental que grec, avec son vieux quartier musulman et son curieux marché aux poissons. Chaque boutique dégage une forte odeur marine.

Le mont Athos, la «Sainte Montagne»

En continuant vers l'ouest, la péninsule Chalcidique constitue une étape avec son histoire, tout en goûtant les plaisirs de la mer que procurent les stations balnéaires et les complexes touristiques moder-



Salonique, ses églises byzantines et leurs minarets.

nes. Sur un promontoire, à la fine pointe orientale de la péninsule, s'élève le célèbre ensemble de monastères du mont Athos, la «montagne sainte» des Grecs d'aujourd'hui.

C'est au X^e siècle que ce mont, grand cône de calcaire de 2.000 mètres d'altitude devint célèbre par son isolement. Quelques moines décidèrent d'y vivre en ermite. Au XV^e siècle, époque de son apogée, l'Athos comptait 30 monastères de 1.000 moines chacun. Aujourd'hui il en existe 20 ou vivent 1.700 moines, de rite orthodoxe. Un car dessert Karyès, la capitale de cette communauté. On accède aux couvents à pied ou à dos de mulet.

Salonique, une ville moderne

À 130 kilomètres de la presqu'île Chalcidique qui semble vivre hors du

temps, une ville moderne déborde d'activités, c'est Thessalonique que l'on prit l'habitude d'appeler Salonique sous l'occupation turque. Après Athènes, elle est la plus importante cité grecque. Après Istanbul, elle présente le plus bel ensemble de monuments byzantins.

La ville s'étend au-dessus du golfe, protégée des vents. Second port de Grèce, Thessalonique est un centre commercial et industriel qui a conservé son charme, malgré ses édifices modernes. On y flâne agréablement dans son quartier oriental, à travers un réseau de ruelles colorées et les églises byzantines, ornées quelques fois de minarets, et de mosaïques très anciennes. Il faut aussi monter jusqu'à l'ancienne citadelle qui domine la ville, pour y découvrir une vue panoramique des environs et du golfe.

La fantaisie de l'homme et de la nature

La Macédoine occidentale est riche de panoramas merveilleux et de vestiges du passé. Les larges plaines entre les massifs, sont les plus fertiles des provinces du pays. C'est à Kalamba qu'on découvre sans doute la plus remarquable curiosité, de la Grèce, les Météores.

Une étrange fantaisie de la nature et de l'homme. Ces monts, les plus célèbres de la mythologie et de la légende, sont accessibles par la route, magnifique, encore à l'état sauvage. Elle serpente entre des rocs noirs, entrecoupés de failles ou de fentes leur donnant un aspect étrange.

Traverser cette région constitue une excursion pleine d'émotions. Dans ce pays, qui fut celui des Centaures, à la gigantesque barrière de rochers verticaux gris-vert, se mêlent d'immenses troupeaux de moutons gardés par des bergers nomades. Le décor est compliqué par de massifs d'oliviers sauvages, de chênes et de fleurs, sur les sommets plats des rochers. Au creux de la vallée, coule le fleuve Pénée qui fertilise et ajoute au charme de cette région.

Quatre monastères

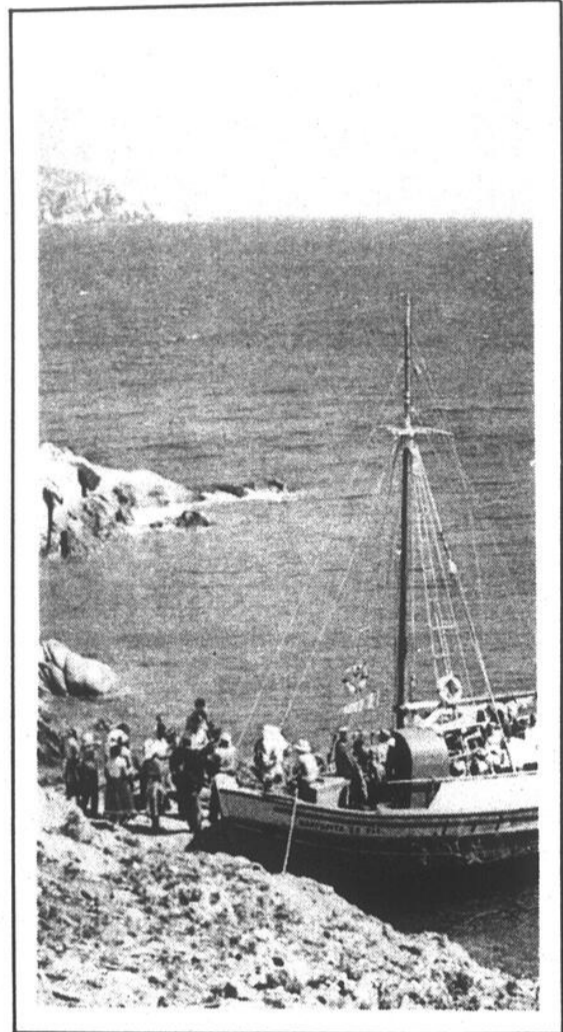
Les monastères des Météores, dont le nom signifie «aériens» - noms bien mérités - se dressent sur des rochers escarpés. Quatre sont occupés encore aujourd'hui. Les plus vieux datent du XII^e siècle.

Au Grand Monastère, le vieux treuil de bois surplombant le ravin de 50 mètres, qui servait à

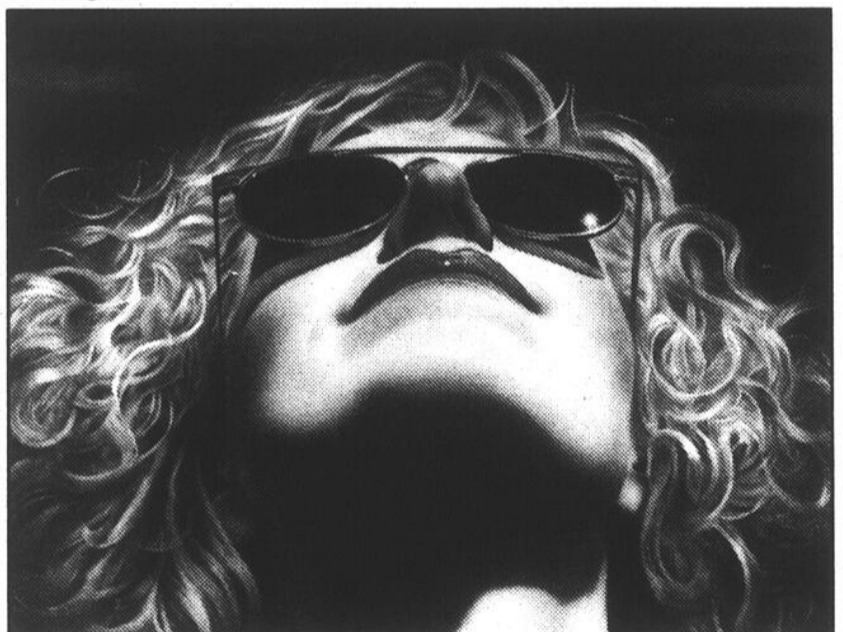
monter vivres et visiteurs, est bien conservé. Les moines accueillent encore de bonne grâce les visiteurs en leur offrant le glyko, une cuillerée de confiture, un verre d'eau fraîche.

Les nomades Vallaques

Au retour, il faut continuer vers l'ouest pour remonter le cours du Pénée. Ce chemin de montagne franchit le col de Metsovo. Le village est habité par les nomades Vallaques qui font paître leurs troupeaux sur le Pinde en été. L'hiver venu, ils descendent vers la plaine. Ces Vallaques, sans doute d'origine latine, parlent un idiome romain et portent le costume traditionnel de leurs ancêtres. Pour les hommes, une tunique bleue, des bas blancs et un bonnet rond. Les femmes, une tunique noire et rouge, à manches longues.



Les caïques servent aussi au transport des touristes.



VACANCES CANADIEN

Un univers de voyages

Voyages Plus
**ÉPARGNES VACANCES
ÉCONOMISEZ JUSQU'À**

100\$

par couple

(Coupons et règlements disponibles à l'agence)

Il y a de ceux qui cherchent le paradis sur terre et d'autres qui savent où le trouver... à des prix exceptionnels!
Alors, faites appel à nous.

UNIGLOBE
Voyages

L'AUTRE FACON DE VOYAGER.™

UNIGLOBE
Voyages Plus
359-7587 • 658-4666

Marque de Commerce enregistrée de Uniglobe Travel (International) Inc. Chaque agence est exploitée par un propriétaire indépendant.

B-16 LE CANADA FRANÇAIS MAGAZINE, le mercredi 6 novembre 1991



SUPER-SPÉCIAUX

Joignez-vous à notre voyage de groupe au fameux «Jack Tar Village» de Puerto Vallarta

DÉPART: 26 janvier 1992

Hôtel supérieur sur une magnifique plage privée

INCLUANT: tous les repas, boissons, spectacles, sports nautiques, bingo, équitation, discothèque, 2 piscines, bicyclette, tennis, golf à prix réduit, etc.

2 SEMAINES Seulement **1479\$** (toutes taxes incluses)

NOUVEAUTÉ!

Grand Galeon de Cameron à Santa Marta (Colombie)

Formule Club- tout inclus

Hôtel supérieur directement sur une superbe plage

Départ: 19 décembre 1991

1 semaine **489\$** + taxes: 200\$

2 semaines **829\$** + taxes: 320\$

Départs: du 2 au 23 janvier 1992

1 semaine **429\$** + taxes: 200\$

2 semaines **599\$** + taxes: 240\$

SPÉCIAUX DE JANVIER

Cuba Barbades Cancun

(Varadero)

1 semaine 1 semaine 1 semaine

299\$ 589\$ 299\$

+ taxes: 107\$ + taxes: 130\$ + taxes: 130\$

Comprenant: avion, hôtel

CROISIÈRE

Super spécial de janvier

7 jours dans les Caraïbes sur le magnifique paquebot «Souverain of the Seas»

(Un centre extraordinaire de villégiature flottante (70000 tonnes))

■ 3 piscines ■ 4 repas/jour

■ Nautilus ■ Infirmerie

■ Salle de spectacle/casino

2^e passager ne paie que

199\$

(U.S.) (vol en sus)

Heures d'ouverture

Lundi au mercredi: 9 h à 17 h

Jeudi et vendredi: 9 h à 21 h

Samedi: 9 h 30 à 16 h 30 (après les heures sur rendez-vous)

359-1166

95, rue Lemay, Saint-Luc
(Île Sainte-Thérèse)



De la visite à l'école des Métiers

L'E.P.M., c'est bien connu, accueille chaque année plusieurs visiteurs dans ses ateliers.

Ce dont on parle moins souvent cependant, ce sont des visites que nos élèves effectuent dans des entreprises de la région, et même de l'extérieur.

Avec l'avènement des programmes de DEP, il est prévu dans chacun d'eux que les élèves puissent voir sur place des entreprises reliées à leur formation et des travailleurs à l'oeuvre dans leur spécialisé.

Ainsi, notre programme de visites est déjà annoncé pour 91-92. Alors que les élèves de «mécanique automobile» se préparent à visiter Bombardier à Valcourt et Hyundai à Bromont, et que les élèves de «conduite et réglage de machines à mouler les plastiques» s'organisent en vue d'aller chez Precimold à Candiac, les élèves de DEP «Soudage général» viennent d'effectuer leur seconde visite: ils ont passé la journée du 23 octobre dernier chez Air Liquide Canada, à Montréal.

Ils nous font partager leur expérience:

«C'était la deuxième visite pour notre groupe. En septembre dernier, nous avons visité Tremcar à Iberville, qui fait la fabrication et la réparation des contenants sanitaires pour le transport des denrées alimentaires liquides.»

«Air Liquide Canada c'est une entreprise spécialisée: elle comporte une usine de fabrication d'électrodes, une usine de fabrication d'échangeurs à gaz, un laboratoire où sont effectués les tests de soudure, un laboratoire d'essais sur les produits (électrodes, fils, machines à souder...)».

«On a eu l'occasion de voir effectuer des tests sur des soudures, où on a vérifié la densité, l'élasticité, la résistance au froid et aux impacts, où on utilise également le spectographe «pour voir l'invisible.»»

«On y fait aussi des essais sur les robots qui sont vendus aux entreprises de soudage.»

«C'est tout un autre monde de la soudure que nous avons rencontré, qu'on ne connaissait pas avant: celui de la fabrication et du contrôle de la qualité du matériel utilisé par les soudeurs.»

«Ça nous a donné l'occasion de voir une entreprise qui avance à la vitesse de la technologie moderne.»

À ce jour, l'EPM a déjà reçu plusieurs demandes d'individus et de groupes désireux de visiter un atelier en particulier ou l'ensemble de l'école: groupes d'élèves du niveau secondaire, groupes de femmes pour explorer les métiers non-traditionnels, gens référés par les intervenants des organismes tels le Centre d'Emploi du Canada, Travail-Québec, CSST...

Pour répondre à la demande, l'EPM tiendra des «Portes Ouvertes» le mercredi 27 novembre prochain.

Les gens pourront visiter librement les ateliers. Ce sera aussi l'occasion pour les familles et les amis de nos élèves de prendre contact avec le milieu dans lequel ils évoluent cette année.

Des détails plus précis vous seront fournis au cours des prochaines semaines, concernant l'organisation de cette journée.

Mérite scolaire

Tout au long de l'année, comme les années précédentes, le mérite scolaire va récompenser les élèves méritants de tous les niveaux.

Les critères seront:

a) Premier bulletin: la meilleure note, une participation active.

b) Deuxième bulletin: plus grande amélioration.

c) Troisième bulletin: sociabilité, constance dans l'effort.

d) Quatrième étape: l'excellence.

Le souper-gala du mérite scolaire aura lieu le 5 juin 1992. Lors de cette soirée, les plus méritants seront récompensés de leurs efforts. Bonne chance à tous!

Nadine Arseneault, sec. 5

J.L.

Voyagez en toute sécurité avec

Hélène Béliveau

DES VRAIS

SPÉCIALISTES
DES VOYAGES EN GROUPE



En collaboration avec Club Voyages Eden détenteur d'un permis du Québec

POUR VOS VACANCES DANS LE SUD

HOLLYWOOD - FLORIDE

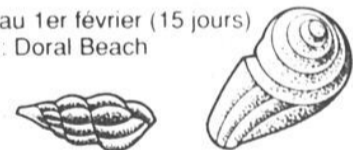
Dates:

En autocar de luxe, du 15 février au 7 mars (22 jours)
En avion, du 18 février au 3 mars (15 jours)
Hébergement: Hollywood Beach Resort
Studio avec cuisinette de catégorie supérieure directement sur la plage

PUERTO LA CRUZ - VENEZUELA

Dates:

du 18 janvier au 1er février (15 jours)
Hébergement: Doral Beach



Réglez définitivement vos problèmes!



Service sur tous les modèles

Foyer - aspirateur central - ventilation



confort andré inc.

André et Angèle Barrière

284, rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu

Tel.: 347-2349

MONT SAINTE-ANNE POUR DES VACANCES RÉUSSIES

Les condominiums Val des Neiges vous offrent: centre 30 000 pi carrés incluant:

- piscine intérieur
- nautilus
- tourbillon
- sauna
- badminton intérieur
- navette continue



STUDIO, CONDO ET
VILLA DE LUXE

346-8415

Renseignements et réservations au
1-800-463-2625

Le goût de se faire plaisir du 24 au 27 décembre

*Le Manoir
du Lac Etchemin*

LE MANOIR DU LAC ETCHEMIN INVITATION

à toutes les personnes désirant passer Noël dans une ambiance des plus chaleureuses
Le Père Noël et ses lutins seront au rendez-vous

NOS «P'TITS» D'UN JOUR

Dimanche 1er décembre:
Hippodrome Blue
Bonnets
Transport - Buffet
- Entrée et taxes

30\$

Samedi 7 décembre:
Cinéma Imax
Transport - Entrée
et taxes

13\$

Lundi 30 décembre:
Ice Capades (très bons billets)
Transport - Billet
et taxes

27\$

346-3688

Du lundi au vendredi de 9 h à 17 h

DÎNER amour et amitié...

N'oubliez pas de réserver vos billets pour le dîner «Amour et amitié» le dimanche 17 novembre prochain à la salle des Chevaliers de Colomb, 200, rue Cousins, Saint-Jean-sur-Richelieu.
Prix à gagner
Exemples:
Bain tourbillon portatif, coffret de sûreté, tensiomètre, valises, etc.
Prix du billet: 26.75\$
(incluant repas, musique et taxes)





«Si nous en sommes fières, souligne Mme Amanda Monière, nous étions loin de nous attendre à recevoir un tel honneur.»



Patriotes de l'année 1991, Mmes Cécile, Hélène et Amanda Monière de Saint-Luc, recevront «La Rose de Larochelle», au banquet des Patriotes de la Société nationale des Québécois, Richelieu-Saint-Laurent, le 16 novembre. (Photos Jacques PAUL)

Les patriotes de l'année dans la région

Le 16 novembre prochain, à l'occasion du banquet des Patriotes au club de golf de Saint-Jean, sous les auspices de la Société nationale des Québécois, section Richelieu-Saint-Laurent, Mmes Amanda, Cécile et Hélène Monière de Saint-Luc recevront «La Rose de Larochelle».



Daniel Simard

Si elles sont fières de cette marque d'estime et de reconnaissance qui en feront les patriotes de 1991 dans la région, elles ne s'attendaient pas à se voir attribuer une telle récompense. Il faut dire qu'elles sont habituées à travailler dans l'ombre.

«Pour ne rien vous cacher, admettent-elles, nous avons été surprises d'apprendre la nouvelle.» Pourtant, elles n'auraient pas dû. Elles le méritaient bien à plusieurs titres.

En effet, si elles sont actives dans différents mouvements patriotiques depuis plus d'une trentaine d'années, notamment dans la Société Saint-Jean-Baptiste, leurs convictions nationalistes ne datent pas d'aujourd'hui. Elles remontent à leur adolescence.

Nées à Saint-Rémi, filles de cultivateur, élevées sur une ferme, elles ont grandi à Sabrevois. Après avoir terminé leurs études primaires, elles ont travaillé à Saint-Jean jusqu'à leur retraite.

Au départ, elles ont toutes les trois cru avant tout à la coopération comme un des outils d'émancipation économique des Québécois. Pour sa part, ses deux soeurs devaient suivre son exemple. Hélène a été parmi les membres-fondateurs de la Caisse populaire de Saint-Jean, dans la paroisse Cathédrale.

À leurs yeux, il s'agissait là d'un premier pas qui devait conduire éventuellement à l'autodétermination du Québec en lui permettant de prendre le contrôle de son économie.

Depuis l'avènement du Parti québécois au début des années 70, si les étiquettes ont changé, l'option est toujours la même, estiment-elles.

Peu importe le statut que va choisir le Québec quand il pourra décider par lui-même de son avenir, cette éventualité ne les inquiète pas. Elles vont même jusqu'à se demander si ce ne sera pas le reste du pays qui se retrouvera peut-être perdant.

L'échec du référendum du printemps 1980, malgré leur déception, n'a refroidi en rien leur

sentiment nationaliste. Elles n'ont jamais caché leurs couleurs.

«En commençant l'étude de l'histoire du Canada dès l'âge de huit ou neuf ans, à la petite école, fait remarquer Hélène Monière, j'ai commencé à me poser des questions. Surtout quand j'ai réalisé les injustices dont avaient été victimes les Canadiens français depuis la conquête de la Nouvelle-France.

«Nos premières leçons de nationalisme, alors que nous étions toutes jeunes, ajoutent ses soeurs, nous les avons reçues de notre propre père, ardent admirateur de Laurier.

«S'il avait peu d'instruction, comme tous ceux de sa génération, nous nous souvenons encore du voisin qui venait à la maison se faire lire sa Presse, il était très politisé», n'ont-elles pas oublié.

De l'école du chanoine Groulx et de Henri Bourassa, il a transmis à ses filles son attachement au peuple du Québec et son amour de la politique.

«À l'époque, il était plutôt rare de voir les hommes en discuter avec les femmes qui n'ont eu le droit de vote au fédéral qu'à la fin des années 30, fait remarquer Hélène Monière.»

«Célibataires, nous avons gardé nos parents avec nous jusqu'à leur décès. Par la suite, nous sommes

toujours demeurées ensemble, sans nous chicaner.

«D'ailleurs dans notre famille, entre frères et soeurs, nous nous sommes toujours bien entendus. Nous avons toujours été de nature conciliante.» Elles le demeurent, même en abordant des questions plus délicates qui ne font pas l'unanimité dans tous les milieux. Surtout par les temps qui courent.

La multiplication des commissions de toutes sortes en est une preuve éloquent, selon elles. «À un tel point, font-elles remarquer, que personne n'y croit plus vraiment.»

Amanda, Cécile et Hélène Monière ne se sont jamais ennuyées. Tout d'abord, elles ont beaucoup voyagé. Au Québec, bien entendu, aux États-Unis, au Canada et en Europe.

À part leur implication dans plusieurs mouvements nationalistes, elles n'ont jamais refusé de rendre service. Par exemple, Amanda a été active chez les Équippières de la Charité pendant plusieurs années. Des auxiliaires très précieuses qui ont aidé au développement des services sociaux au milieu des années cinquante.

«Nous sommes également très attachées à notre famille, souligne Cécile. Nous avons toujours été très près de nos frères Onésime et Conrad et de notre soeur Léa.

Évidemment, inutile de le souligner les neveux et les nièces ont été gâtés par leurs tantes. Leurs photos occupent les meilleures places dans les pièces de la maison.

Denis, le fils de Conrad qui demeure à Laval, est plus connu que les autres. Docteur en Sciences politiques de la Fondation des Sciences politiques de Paris où il a étudié, il enseigne à l'Université de Montréal.

Son livre sur le développement des Idéologies au Québec, des origines à nos jours, lui a valu plusieurs prix prestigieux. Il est également l'auteur d'une autre étude publiée en 1979, Les Enjeux du Référendum.

Dans Le Devoir du 31 octobre, il a pris position ouvertement sur les dernières propositions constitutionnelles d'Ottawa qu'il qualifie «de document centralisateur en retrait des propositions précédentes».

Comme vous voyez, dans cette famille, la ferveur nationaliste est contagieuse d'une génération à l'autre. Tous les neveux et nièces seront probablement aux premières tables le 16 novembre pour se joindre à tous ceux qui seront réunis pour remercier leurs trois tantes.

Elles le méritent bien. Pour ce qu'elles ont fait et ce qu'elles sont.



À huit ans, je savais déjà quel monde je servais!

De ses premières leçons d'histoire du Canada, à peine savait-elle lire couramment, Mme Hélène Monière qui avait alors huit ans, s'en souvient comme si c'était hier.

La déportation des Acadiens

Dès lors, elle savait déjà «quel monde elle servirait», pour employer ses propres mots. Elle avait été bouleversée par un chapitre en particulier: la déportation des Acadiens et la brutalité du geste.

Le récit l'avait frappée. Il est demeuré gravé dans sa mémoire, jusque dans les moindres détails. Elle les a tous retenus.

Beaucoup plus tard, avec ses soeurs, à l'occasion d'un voyage dans les Maritimes, elle est allée en Nouvelle-Écosse.

«Nous n'avons pas manqué de nous arrêter à l'église de Grand-Pré. Une visite émouvante, n'est-elle pas prête d'oublier.»

Précisément au même endroit où les familles avaient été réunies, ignorant ce qui les attendait, avant d'être séparées. Sans aucun égard, un peu comme du bétail.

Les hommes d'un côté, les femmes de l'autre, avant de monter sur des bateaux, ne sachant pas où ils iraient. Dépouillés, ils laissaient tous leurs biens derrière eux.

Ce fut le Grand Déplacement qui les a conduits aussi loin que la Louisiane. Quelques-uns sont demeurés aux États-Unis.

D'autres sont revenus en Acadie, à pied, après des mois de marche et de privation à travers les bois, au risque de mourir de faim et de froid.

Si un de ces jours, vous allez dans le bout de Pointe-de-l'Église, «Church Point», dans la Vallée d'Annapolis, vous aurez certes l'occasion de rencontrer leurs descendants.

S'ils vous invitent à manger des coques, acceptez. Elles sont bonnes et les hôtes sont bien «recevants».

Ils sont fiers de leurs ancêtres. «Nous le sommes autant d'un des nôtres qui aurait été parmi les Patriotes de 37-38, intervient Cécile. À plusieurs reprises, notre père nous en a parlé.

«Comme il nous a raconté aussi souvent la pendaion du chef métis Louis Riel. Il était révolté du traitement qu'on lui avait réservé.»

Ces récits n'ont pas manqué d'impressionner les enfants qu'elles étaient. Petit à petit, à la lumière de leurs lectures, ils ont éveillé en elles des sentiments nationalistes de plus en plus forts et profonds.

Ainsi qu'ils ont développé leur attachement au Québec. Puis, au fil des ans, elles ont adhéré à des mouvements nationalistes.

Vous le devinez, la

venue du Parti québécois a été loin de les décevoir.

«René Lévesque a été en quelque sorte un rassembleur»

«René Lévesque, dont elle conserve précieusement une de ses photos, selon moi sa meilleure, c'est mon adoration, lance Mme Hélène Monière. Je ne dirai jamais trop toute l'admiration et le respect que j'ai pour lui.

«Pour plusieurs raisons. En fait, précise-t-elle, il a été en quelque sorte un rassembleur qui a sur rallier tous ceux qui souhaitaient avoir leur pays.

«En plus, à travers les embûches et les échecs, même de la part de ceux qui n'étaient pas d'accord avec son approche, il a tout de même réussi un tour de force.

«Il nous a donné la fierté d'être Québécois. Un sentiment de plus en plus fort chez nous, même s'il n'est pas toujours exprimé clairement. L'échec référendaire, comme ça aurait bien pu être le cas, a été loin de l'atténuer.»

Pour sa part, sa soeur Amanda, tout en ne niant pas le rôle de premier ordre joué par René Lévesque, manifeste quand même quelques réserves à son endroit.

«Ses prises de position



Mme Hélène Monière n'a jamais caché son admiration pour René Lévesque, «avant tout un rassembleur», affirme-t-elle.

n'étaient pas claires et nettes, comme je l'aurais

«Je préfère la fermeté de Jacques Parizeau»

souhaité. Sous cet aspect, ajoute-t-elle, je préfère la fermeté de Jacques Parizeau.

«Toutefois, tient-elle à préciser, il n'en demeure pas moins que l'ancien premier ministre a fait beaucoup pour promouvoir la primauté du Québec. Comme il a énormément contribué à son épanouissement à bien des niveaux.»

Forcément, vous vous l'imaginez facilement, le

débat constitutionnel qui sévit actuellement, ne les laisse pas indifférentes. Bien loin de là!

Après s'être interrogées sur les origines profondes de la crise amérindienne de l'été dernier, elles en viennent à se poser une autre question.

«À voir la réaction des Canadiens anglais, nous nous demandons s'ils ne souffriront pas plus que nous du retrait du Québec de la Confédération, s'ils ne seront pas les grands perdants en bout de ligne.»

Sans se lancer pour autant dans une analyse profonde des retombées prévisibles d'une telle éventualité. Une spéculation qui en vaut d'autres.

Une allusion à peine voilée à l'endroit des prophètes de malheur qui appréhendent ni plus ni moins la catastrophe, advenant le cas où le Québec accèderait un jour à une forme ou à une autre de souveraineté.

Le débat constitutionnel ne les laisse pas indifférentes

Ce qui les amènent à

parler des commissions de toutes sortes qui se sont succédées pour étudier la question, dont la dernière, Castonguay-Dobbie. Elles n'y croient pas plus qu'aux précédentes. «Il y a en a eu tellement, aussi inutiles les unes les autres, qu'il vaut mieux en rire.»

Selon elles, elles n'apporteront rien de nouveau, estimant que la réponse revient aux Québécois.

Vous devinez ce que Amanda, Cécile et Hélène Monière vont répondre.



«Le mouvement nationaliste au Québec, peu importe les formes qu'il va prendre, soutient Mme Cécile Monière, est là pour rester.»

L'AIDE AUDITIVE

Des milliers de malentendants ont retrouvé leurs activités grâce à l'aide auditive. Elle est si petite et se glisse confortablement dans le canal de l'oreille.

Laflamme & Ass.
Audioprothésistes

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
900, boul. du Séminaire Nord
Bureau 140
349-1260

Longueuil: 522-6181 Granby: 378-6746

VITRERIE ALVERTEC INC
SERVICE DE VITRERIE COMPLET
URGENCE 24 HEURES

REFLETS ET STYLE!
Avec de superbes miroirs à bords biseautés

PRIX COUPÉS
sur miroirs et vitres

Spécial sur grillages de sécurité
Différentes formes et couleurs au choix

690, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu 347-2359

Notre père était un homme très politisé

Une scène revient à la mémoire de Mmes Monière. Le retour à la

Il manquait rarement une assemblée politique

maison de leur père, à l'heure du souper, après les assemblées politiques qui se tenaient généralement le dimanche après-midi.

Elles étaient très populaires, les foules étaient nombreuses dans toutes les paroisses. Très politisé, leur père, M. Toussaint Monière, en manquait rarement une.

Pour plusieurs raisons. Tout d'abord, la politique l'intéressait énormément. «Cependant, par-dessus tout, il aimait entendre des bons orateurs, notent ses filles.

«À l'époque, ils étaient nombreux. Un de ceux qu'il appréciait le plus était Dominique Monet, de la famille du juge, de l'ingénieur Pierre Monet et de Simone Chartrand, la femme de

Michel.»

Parait-il qu'il n'avait pas son pareil pour soulever une foule. S'il avait «la parole en bouche», pour employer une expression populaire, pourtant, il n'avait rien d'un démagogue.

Il était un politicien sérieux, bien informé. «D'ailleurs, au retour de ces assemblées, se souviennent Amanda, Cécile et Hélène Monière, papa reprenait tous les discours qu'il avait entendus dans l'après-midi.

«Presque mot à mot. Rien n'y manquait, même les intonations, tellement il avait été impressionné. Nous l'écouions religieusement.

«Papa reprenait à la maison tous les discours qu'il avait entendus»

«Nous en apprenions beaucoup. Car il n'était pas question durant ces années-là, que les fem-

mes aillent aux assemblées politiques. C'aurait été fort mal vu.

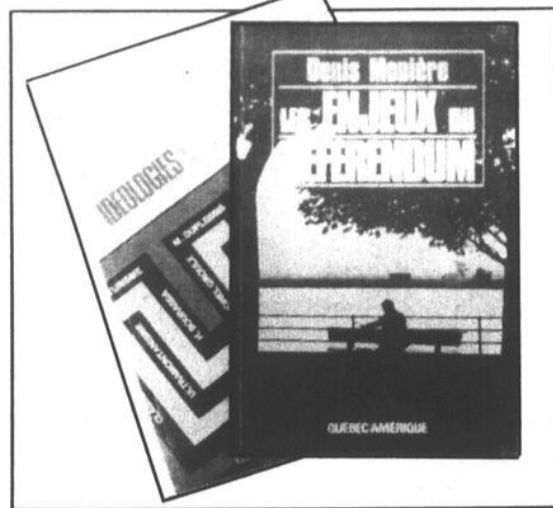
«D'ailleurs, ce monde-là était réservé exclusivement aux hommes. Selon eux, les femmes étaient supposées rien n'y comprendre.

«C'est peut-être pour ça que nous avons eu tellement de misère à avoir le droit de vote. Pour le vérifier, faut savoir les luttes qu'ont menées Idola Saint-Jean, Thérèse Casgrain et les autres, pour que nous l'obtenions.»

Supporteur inconditionnel de Laurier, M. Monière était libéral, parti qu'il identifiait à la prospérité et à l'abondance.

Surtout pour les cultivateurs qui obtenaient alors des prix raisonnables pour leurs produits. «Il ne faisait pas confiance aux conservateurs, fait remarquer Hélène Monière.»

Comme ceux de sa génération, il n'avait pas oublié la conscription adoptée sous le gouvernement «tory» de Robert Borden. Une mesure qui avait été loin d'être



Deux ouvrages de leur neveu Denis Monière, professeur de Sciences politiques à l'Université de Montréal: Les enjeux du référendum et Le développement des idéologies au Québec, son oeuvre-maîtresse qui lui a valu plusieurs prix.

populaire chez les Canadiens français.

D'ailleurs, les bleus devaient le payer chèrement, élections après élections. Plusieurs se souviennent sûrement des années où Roch Lasalle, était le seul député conservateur du Québec à la Chambre des Communes.

S'il n'était pas un partisan aveugle, jusqu'à sa mort à l'âge de

soixante-huit, M. Toussaint Monière était demeuré fidèle au Parti libéral.

«Toutefois, glisse Hélène Monière mine de rien, s'il était vivant, je sais pour qui il voterait au référendum, bien entendu s'il y en a un, ou aux prochaines élections.»

Vous devez sans doute deviner à qui va aller le vote de ses filles!



«Si mon père vivait, je sais quel parti il appuierait», fait remarquer Mme Hélène Monière.

Élevées sur une ferme, nous avons toujours travaillé à Saint-Jean

«Élevées sur une ferme, nous avons toujours travaillé à Saint-Jean, jusqu'à notre retraite», racontent-elles.

Elles n'ont pas changé d'emploi bien souvent. «J'ai été la première à venir à Saint-Jean, en 1929, explique Hélène. J'ai passé quarante ans au Singer.

«J'ai commencé à l'inspection, du côté du bois, alors que les salaires étaient loin d'être élevés. La crise des années trente commençait déjà à faire des ravages.

«Puis j'ai été magasinnière pendant dix-neuf ans. Je me souviens de deux articles qui étaient fort en demande. Le papier sablé et le vernis.

«Sans viser personne, glisse-t-elle dans un sourire, je crois bien que ces produits n'étaient pas tous employés à la finition des cabinets des machines à coudre. Quelques employés en apportaient à la maison.»

C'était l'époque où se servir à même les Singer, n'était pas voler. Un diction qui valait dans bon nombre de grosses entreprises. Les vieux employés du C.N., pour ne nommer que ceux-là, pourraient vous en parler longuement.

«Pendant les huit



«Nous avons toujours vécu ensemble, même après la mort de nos parents», rappelle Mme Hélène Monière.

dernières années qui ont précédé ma retraite, enchaîne-t-elle, j'ai travaillé au bureau central. Aux achats et à l'inventaire.

«Quant à moi, fait remarquer sa soeur Cécile, j'ai passé dix-sept ans à la Franco. J'ai commencé à \$7.05 par

semaine pour cinquante-cinq heures d'ouvrage.

«Pourtant, mon travail était exigeant, mais surtout dur pour les yeux. J'étais piquière. Du matin jusqu'au soir, je vérifiais les pièces de tissus.

«Pour voir s'il n'y

aurait pas des noeuds ou des fils cassés. Ce n'était pas tout de les découvrir, restait à les remplacer et que rien n'y paraisse.»

Après la fermeture de l'usine, elle a continué à faire ce travail à domicile, pour une firme de Granby. C'était pendant l'année de la fameuse campagne de vente de



La famille au complet. Première rangée: Léa, Mme Monière, Amanda et M. Toussaint Monière. Debout: Onésime, Cécile, Conrad et Hélène.

drapeaux.

Amanda a également travaillé dans le textile. À l'inspection à la St. John Silk, avant de faire la même chose au Singer, dans la section du bois.

Ensuite elle passa onze ans à la maison, pour retourner sur le marché

du travail, en 1957, comme aide-technicienne au laboratoire de l'Hôpital de Saint-Jean, avec le pathologiste, le Dr Choimière.

En 1985, pour des raisons de santé, elle a eu droit à une pré-retraite.

Maintenant, vous en

savez un peu plus des Patriotes de l'année 1991. La Société nationale des Québécois, section Richelieu-Saint-Laurent, pouvait difficilement faire un meilleur choix.

Vous pourrez le vérifier si vous êtes au banquet du 16 novembre.

Re
po

Au milieu soixante. Saint-Jean-B... cale qui or... célébrations... Nationale du... dans ses peti...

L'ouve
du pro
local
Cent
Catho

Pour an... fonds, elle a... une télévisio... bre s'était... l'organisatio... Des milliers... étaient en ci...

Les chos... rondement... ment donné... ble en quest... idée géniale.

Il ferait... livrets de... tous les c... région. Par l... entendu.

Il s'est... compte qu'... commettre u... aurait pu êt... conséquence... parvenir des... facteur.

Malheure... était tombé... vaise adress... pens, il deva... qu'il s'était... ble d'un ac... Rien de moi...

Pour auc... ration, mêm... fits revient... organisation... pectable que... Saint-Jean-... qu'il n'y a p... la poste ne... servir à d... loterie.

Heureuse... a pas eu de... ses. Devant... évidente d... intéressés, l... sont restées...

Mais il n'... pas moins d... Jean-Baptist... ne pas avoir... avec ce tirag... vait avec d... de \$3.000?

Le temps... amasser de... sonne ne s... quel saint... Jusqu'à ce... à la bonne p...

Une foi... Hélène Mo... soeurs Céci... ont répondu... la Saint-J... qu'elles o... pétrin.

Elles ont... ponsabilité... drapeaux... Pendant... voyait à l'

Responsables de la vente de drapeaux pour la Société Saint-Jean-Baptiste

Au milieu des années soixante, la Société Saint-Jean-Baptiste locale qui organisait les célébrations de la fête Nationale du 24 juin était dans ses petits souliers.

L'ouverture du premier local à la Centrale Catholique

Pour amasser des fonds, elle avait fait tirer une télévision. Un membre s'était chargé de l'organisation générale. Des milliers de billets étaient en circulation.

Les choses allaient rondement. A un moment donné, le responsable en question a eu une idée géniale.

Il ferait parvenir des livrets de billets dans tous les coins de la région. Par la poste, bien entendu.

Il s'est vite rendu compte qu'il venait de commettre une erreur qui aurait pu être lourde de conséquence. Il avait fait parvenir des billets à un facteur.

Malheureusement, il était tombé sur une mauvaise adresse. À ses dépens, il devait apprendre qu'il n'y a pas de fraude, la poste ne peut pas servir à des fins de loterie.

Pour aucune considération, même si les profits reviennent à une organisation aussi respectable que la Société Saint-Jean-Baptiste et qu'il n'y a pas de fraude, la poste ne peut pas servir à des fins de loterie.

Heureusement, il n'y a pas eu de suites fâcheuses. Devant la bonne foi évidente de tous les intéressés, les choses en sont restées là.

Mais il n'en demeurait pas moins que la Saint-Jean-Baptiste, en plus de ne pas avoir fait un cent avec ce tirage, se retrouvait avec des déboursés de \$3,000.

Le temps pressait pour amasser de l'argent. Personne ne savait trop à quel saint se vouer. Jusqu'à ce qu'on frappe à la bonne porte.

Une fois de plus, Hélène Monière et ses soeurs Cécile et Amanda ont répondu à l'appel de la Saint-Jean-Baptiste qu'elles ont tirée du pétrin.

Elles ont pris la responsabilité de la vente de drapeaux du Québec. Pendant que Hélène voyait à l'organisation,



«Si La Gerbe, une coopérative de consommation n'a pas eu de succès et qu'elle a dû fermer ses portes, grâce au tirage Le Renfort, personne n'a rien perdu dans cette aventure», se réjouit Mme Hélène Monière.

Amanda faisait la livraison et Cécile répondait au téléphone.

Ce fut un succès sur toute la ligne. Non seulement la dette de \$3,000 a-t-elle été remboursée, mais l'opération s'est soldée par un surplus de \$1,700. Tout ça en l'espace de deux semaines.

Ce ne fut pas la seule fois où les trois soeurs sont venues à la rescousse de la SSJB qui a profité à quelques reprises de leur générosité. Elles n'ont pas donné seulement de leur temps.

Pour elles il ne s'agissait pas d'une première. En effet, Mme Hélène Monière, se rappelle encore des assemblées qui ont précédé la fondation de la Caisse populaire de Saint-Jean.

À ce moment-là, elle avait déjà son compte à celle de Notre-Dame-Auxiliatrice. «Nous en voulions une dans la paroisse Cathédrale, se souvient-elle.

«De fil en aiguille, nos démarches ont porté fruit, notamment avec la visite à Saint-Jean, de l'aumônier de la Fédération, l'abbé Desmarchais qui était venu spécialement de Montréal pour nous rencontrer.»

Puis ce fut l'ouverture du premier local, grand comme un garde-robe, à la Centrale Catholique. Jean Marceau a été directeur à cet endroit et Hélène Monière siégeait au comité de surveillance. Elle a conservé le même numéro de folio à deux chiffres, qui fait ouvrir les yeux aux caissières.

Puis ce fut le déménagement rue Mercier,

coin de Saint-Jacques. La suite de cette merveilleuse aventure qui a bien tourné, est connue.

«Bien sûr, ont constaté Mmes Monière, les Caisses ont changé, elles se sont peut-être éloignées de la base. Mais un fait demeure, souligne Mme Hélène Monière, elles n'avaient plus le choix.

«Elles devaient grossir ou risquer de disparaître.» Si elle est heureuse de cette réussite, elle n'hésite pas à parler d'une autre aventure qui a connu une triste fin.

La Gerbe, une coopérative de consommation. Comme ce fut le cas partout à travers le Québec, elle n'a pas donné les résultats escomptés.

Elle a dû fermer ses portes. Les actifs ont été liquidés. Toutefois, personne n'a rien perdu, en commençant par les sociétaires qui avaient acheté des parts à \$50.

Les profits réalisés par Le Renfort avec son tirage mensuel, ont permis de rembourser tous les créanciers sans exception. Cette fois-là, les promoteurs n'ont pas eu de problème avec leur loterie qui a été reprise par le Club Richelieu.

Pour sa part, Mme Amanda Monière a été très active chez Les Équippières de la Charité, à la fin des années cinquante. Un groupe de femmes de Saint-Jean qui travaillaient en collaboration avec le Service social.

«Nous nous occupions des enfants placés en foyer nourricier, se rappelle-t-elle. Nous nous partageons la tâche. Certaines les visitaient.

«De mon côté, avec Marie Langlois et Mme André Thibodeau, nous nous chargeons de les habiller. Nous allions entre autres, dans une manufacture de Marie-



«Pendant la campagne de ventes de drapeaux pour la Société Saint-Jean-Baptiste, se souvient Mme Cécile Monière, je répondais au téléphone à la maison, à longueur de journée.»

ville, nous procurer des vêtements à bon compte.

«À l'époque, le Service social était loin de nager dans l'argent. Le personnel n'était pas très nombreux pour répondre

à la demande. Dans les circonstances, les bénévoles devaient le secourir.»

Bien sûr, elles rendaient de grands services. Elles apportaient



«Avec les Équippières de la Charité, à la fin des années cinquante, rappelle Mme Amanda Monière, je me souviens surtout des repas de Noël avec les enfants des foyers nourriciers.»

également de la chaleur humaine à une catégorie d'enfants qui n'en avaient jamais eue.

Plusieurs, sinon la grande majorité, ont bien réussi. Entre autres, grâ-

ce aux Équippières de la Charité qui ont fait plus que leur part.

Simplement, avec humilité. Comme ses deux soeurs, Amanda Monière n'a pas changé.

UNE SOLUTION HUMAINE À DES PROBLÈMES HUMAINS

Chambre et pension

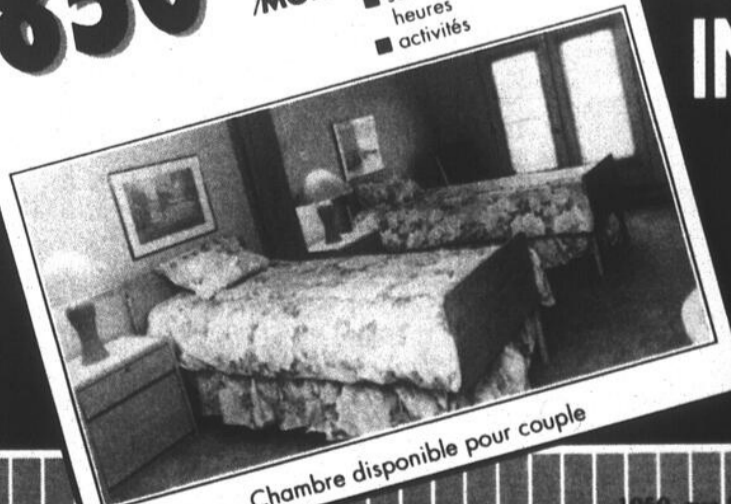
(sans soins)

À PARTIR DE
850\$

MOIS

INCLUANT:

- meubles
- chauffage et éclairage
- 3 repas/jour
- entretien et ménage
- lessive
- assistance à l'hygiène
- sonnerie d'urgence 24 heures
- activités



Chambre disponible pour couple

Chambre

et pension

AVEC

SOINS INTEGRÉS

- soins infirmiers 24h/jour
- visite régulière de votre médecin (Dr André H. Dandavino)

SOINS DE LONGUE DURÉE
SOINS DE COURTE DURÉE

- à la journée, à la semaine ou au mois



1050, rue St-Jean
Saint-Jean-sur-Richelieu

Pour réservations et renseignements:
349-5861



Croyez-vous aux phénomènes paranormaux

Horoscopes, tarot, lignes de la main, feuilles de thé, c'est la foire aux imposteurs... ce qui n'empêche pas les deux tiers des Québécois de croire aux phénomènes paranormaux.

S'il faut en croire les statistiques, les Québécois auraient plutôt tendance à se montrer crédules face aux superstitions et aux phénomènes paranormaux. Un sondage réalisé par la maison Léger & Léger révélait, en octobre 1987, que 59% des répondants croient à la vie après la mort, 55% croient à la télépathie, 39% à l'astrologie et aux extraterrestres, 26% à la réincarnation et 16% aux porte-bonheur. Pour connaître leur avenir, 45% des Québécois ont déjà eu recours aux tireuses de cartes et 35% à la lecture des lignes de la main. Compilant l'ensemble des réponses, la population se divise en trois catégories face aux superstitions et aux phénomènes paranormaux: 30% y croient sans réserve, 40% demeurent d'irréductibles incroyables, tandis que les 30% restants hésitent. Ils croient en plusieurs phénomènes mais sont sceptiques quant à l'interprétation qu'en font les individus.

«Il ne se dessine pas de portrait type du croyant au paranormal», précise Alain Bouchard, historien des mentalités et professeur au département des sciences religieuses au cégep de Sainte-Foy. Les études effectuées aussi bien ici qu'en Europe le confirment: la condition socio-économique et le niveau de scolarité ne sont pas significatifs. M. Bouchard a cru remarquer une relation inversement proportionnelle entre la foi religieuse et les croyances à l'occulte: «Plus on est catholique pratiquant, et moins on croit au paranormal.» Qu'est-ce qui rend l'occultisme si populaire? «L'attrait du merveilleux», répond l'historien. C'est une réaction à notre société technisée, dépersonnalisée. Ces pratiques se présentent, au contraire, comme des solutions globales qui laissent place à la spiritualité et à l'intuition.»

Sur le florissant marché de l'occultisme, on trouve réponse littéralement à toutes les questions qu'on peut se poser et même aux autres. À une seule condition: y croire. Si vous souhaitez vous connaître mieux, obtenir votre analyse «astro-couple», découvrir vos chiffres chanceux, qu'à cela ne tienne. A moins que vous ne brûliez de savoir ce qu'a à vous révéler la boule de cristal, les lignes de la main, les feuilles de thé, les guides spirituels, l'interprétation des rêves... Vous pouvez même vous faire tirer au

tarot par correspondance! Les devins québécois sont fous à offrir leurs services.

Le psychologue Louis Bélanger, qui enseigne à l'Université de Montréal, soutient que l'état actuel de la recherche dans le domaine des perceptions extrasensorielles ne permet pas d'affirmer qu'un individu peut détenir un «pouvoir» qu'il contrôle en tout temps et qu'il exerce à volonté. «Très souvent, les soi-disant sensitifs qui font commerce de leurs pouvoirs ne sont que d'habiles presdigitateurs doublés de psychologues hors-pair», écrit M. Bélanger dans un ouvrage intitulé «Psy, au-delà de l'occultisme».

Jacques Desbiens, consultant et chercheur en illusionnisme, confirme qu'il existe bien des façons de tromper le client et de lui faire croire qu'on sait un tas de choses sur lui, alors qu'il n'en est rien. «La recette de base comprend des tactiques efficaces de présentation, une bonne dose de psychologie et un sens de l'observation très aiguë», résume-t-il. C'est ce que l'on appelle la technique du «cold reading» ou «muscle reading» qui permet à un voyant de déceler tous les indices involontaires donnés par la personne comme son allure physique, sa façon de s'exprimer, les hochements de tête, l'expression générale du visage, les changements de position ainsi qu'une foule d'autres signes utiles.

■ Les voyants posent plus de questions qu'ils ne donnent de réponses!

Les spécialistes des arts divinatoires ont aussi une manière bien spéciale de formuler les «révélation» qu'ils font à leur client. Ils posent plus de questions qu'ils ne donnent de réponses pour que la personne parle trop sans s'en rendre compte. Ils font souvent des prédictions passe-partout du genre «côté amour, aucun changement en vue», ou font la découverte de grandes vérités profondes... qui risquent d'être vraies pour à peu près n'importe qui, par exemple: «Vous possédez plusieurs ressources personnelles que vous n'avez pas utilisées à votre avantage» ou encore: «Dans le fond, vous êtes plus sensible que vous ne le laissez paraître.» En disant à son client ce qu'il veut entendre, le voyant ou l'astrologue a de bonnes chances de succès.

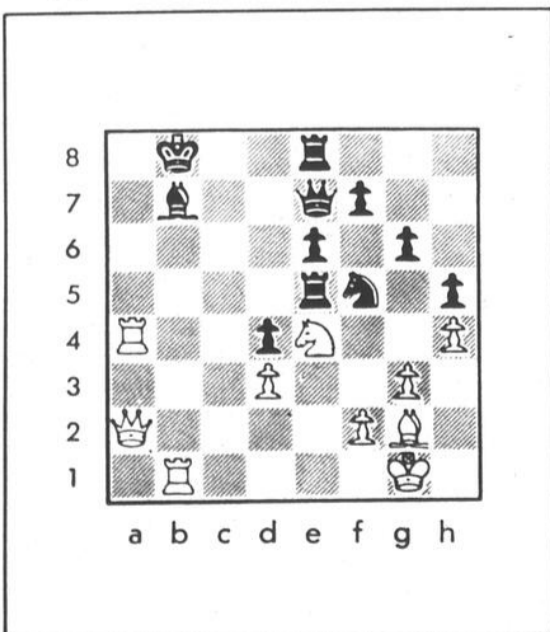


Des potins

Anatoli Karpov affrontera Nigel Short et Jan Timman s'opposera à Artur Youssouпов au mois d'avril prochain. Les deux événements seront disputés à Linares en Espagne.

Gata Kamsky âgé de 17 ans seulement, a remporté le championnat des États-Unis à Los Angeles du 28 juillet au 9 août. Il a défait dans l'ordre Alexander Svanov, John Fédorowick et Joël Benjamin. Ses succès ressemblent étrangement à un autre Américain, qui voilà quelques années a déjà remporté le titre suprême, vous devinez qui!

Alexey Shirov (un de mes joueurs favoris) a remporté haut la main, le très fort tournoi de la Lloyds Bank à Londres avec un score de 8 en 10.



il porte donc sa cote à 2660 ce qui le place approximativement au sixième rang mondial.

Notre ex-compatriote Sgor Yvanov qui réside maintenant aux États-Unis, a réussi un très bon

7 en 10.

■ Solution de la semaine dernière

Les noirs ont abandonné: cependant par Fg1!, ce sont les blancs qui abandonnent.

Le problème de cette semaine: un roi dénudé est en danger.

Les blancs jouent et gagnent.

Le vainqueur de notre mini tournoi de mercredi soir dernier est nul autre que Jean-Pierre Beauchamp, félicitations.

N'oubliez pas notre rencontre hebdomadaire, tous les mercredis soir au 190, Laurier, coin Saint-Jacques au 2^e étage.

Bonne semaine à tous!

Le pain sur la sole chez Bissonnette et le four Mignolet

SAINT-JEAN, 9 FEVRIER, 1950.



Nos réparations sont maintenant terminées. Il nous fait plaisir de vous dire, que nous pourrions vous servir, grâce au nouveau

FOUR MIGNOLET,
à air chaud.

Nouveaux pains sur la sole - Petits pains chauds de toutes sortes - d'excellentes pâtisseries - Pâtes feuilletées - Pâtes danoises - Gâteaux de fête, de noces.

Une visite pour vous convaincre.

R. & R. BISSONNETTE
BOULANGERS et PATISSIERS

251 CHAMPLAIN,

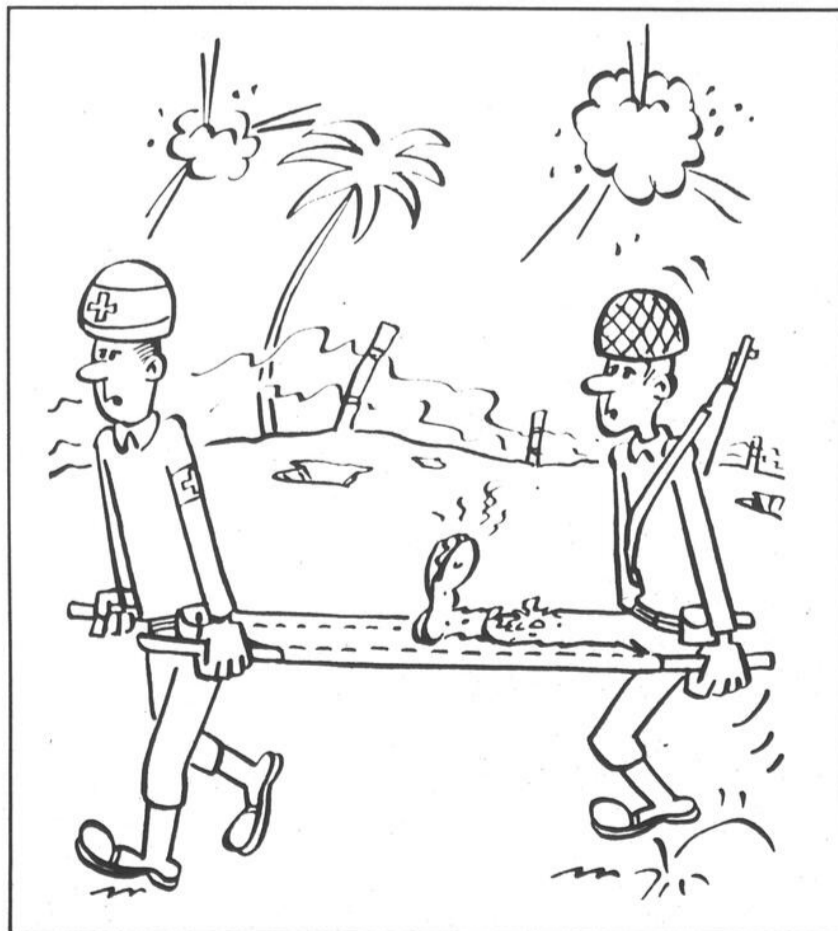
TEL: 2416

Image d'autrefois

Dans le Canada Français du 9 février 1950, R & R Bissonnette, boulangers et pâtisseries, annonçaient une grande nouveauté. La mise en opération du fameux four Mignolet à air chaud. Du nom de son inventeur, le père de la comédienne Jeannine Mignolet. Ce qui marquait la fin des réparations importantes au 251, rue Cham-

plain. Seules les boulangeries sophistiquées, comme Cousin à Montréal, possédaient un tel four. Cette innovation devait ajouter du même coup à la renommée de la maison avec ses nouveaux pains sur la sole. Ils s'ajoutaient entre autres, aux pâtes feuilletées et danoises. Remarquez le numéro de téléphone: 2416 et la belle voiture de livraison tirée par un cheval. Nous remercions M. Romuald Bissonnette qui a eu la gentillesse de nous fournir cette annonce en nous donnant ces renseignements.

POUR rire





Découvrez les africanismes

ABACOST: n.m. Au Zaïre, veston de tissu léger pour homme. Anagramme CABOTAS.

ENCEINTER: V.T. Rendre une femme enceinte. Ana: RENTENGE-CENTENIER.

GAMBIEN,ENNE: De Gambie (Afrique occidentale). INGAMBE.

GUINÉEN,ENNE: De la Guinée (Afrique occidentale). INGÉNUE.

PATAS: n.m. Singe au pelage roux. TAPAS-SAPAT.

PRESTER: V.T. Fournir (un service). PRÉTRES.

RAPHIA: n.m. Palmier. HARPAL.

SAHEL: n.m. Région de collines littorales. HALLES-HELAS.

SAPELLI: n.m. Grand

arbre tropical. PAL-LIES-PELLAIS-PAILLES.

SINGLET: n.m. Camisole. GENTILS.

SIPO: n.m. Arbre de la forêt équatoriale dont le bois est utilisé en ébénisterie. POIS.

SAROUICAL ou **SAROUËL:** n.m. Large pantalon de toile utilisé autrefois par les troupes sahariennes. SAOULER-SOULERA-RELOUAS-LOUERAS.

TALIBÉ: n.m. Élève d'une école coranique. ÉTABLI-BÉTAIL-BÉLAIT-ALBITE.

TARA: n.m. Lit ou siège fait de branches entrecroisées. RATA.

TUNISIEN,ENNE: De Tunisie. SUINTINE.

TUNISOIS,E: De Tunisie. SITUIONS.

■ PARTIE DE SCRABBLE Première partie du tournoi provincial disputée le 12 octobre 1991, à La Tuque.

N°	Tirage	Solution	Pos.	Pts
1	ACELNV			
2	OOSRIIT	CLAVE	H-04	26
3	T+ERIIXT	ISOLOIR	05-E	28
4	TIT+ANHT	RIXE	04-C	39
5	NT+JEERY	TRAHIT	C-03	20
6	APMENY?	JETTE	08-A	39
7	SEEFPTU	NYMPHEA	G-08	81
8	EENKSOT	FUSEE	15-E	43
9	EN+AQDRZ	KOTES	L-01	56
10	DE?NSOV	AYEZ	09-F	43
11	ALLOURR	DEPaVONS	11-E	102
12	DEIILU	KOLA	01-L	39
13	DIH+EBU	ELUDE	E-08	29
14	IU+GNSE	BIDE	13-B	21
15	IU+RQDW	GNOSE	02-J	26
16	IIRQD+MI	WU	14-A	30
17	IQI+RNAE	MARDI	14-F	25
18	MORELCU	IRAQIEN	13-I	87
19	MORELC+U	WU	A-14	33
20	MRL+TTHU	COUTE	03-I	31
21	LTT+NGAL	HUMER	N-10	34
22	TTNL+RAB	GAL	15-M	22
23	TTL+FAPN	BRAN	O-08	25
		FA	06-J	28
				907

Bonne semaine:

■ Améliorez votre vocabulaire

CONSERVATEUR: traditionnel, conventionnel. Anglicisme au sens de «prudent». On écrira «une estimation prudente» et non «une estimation conservatrice». Attention, on dit bien une estimation et non «un estimé», ce dernier terme n'existe pas en français.

■ Enrichissez votre vocabulaire

GRACILE: adjectif qualificatif. Du latin gracilus. Littérature. Mince, élancé et fragile. Corps un peu gracile.

Bridge pour tous



Jean-Paul Couture

Fit en mineure

N.-S. n'ont pas de fit en majeures. Ils cherchent donc un contrat à sans atout. Quand Nord va à ♠3, les partenaires devinent qu'ils ont une manche. Sud répond 3 SA vu sa main balancée de forme 4-3-3-3. Nord accepte de rester là et passe; lui aussi a une main qui marche bien à sans atout, avec ses arrêts dans toutes les couleurs. Bref, N.-S. ont les points de manche, des mains balancées et le fit en carreau. Ils ont tout pour la manche à 3 SA mais non à cinq carreaux qui exige trop de levées.

Après l'entame ♠V par Ouest, le déclarant Sud jouera carreau et perdra la main trois fois avant d'affranchir les trois autres carreaux du mort. Au contrat de 3 SA, Sud remporte une levée supplémentaire. A un contrat de cinq carreaux, c'était au moins une levée de chute.

■ Résultats des duplicatas

Lundi, 28 octobre: Rachel Farrar et Philo Melillo.

Mercredi, 30 octobre: Joan Weiner et Eileen Braganza.

■ Activités

Dans le temps des Fêtes, les activités de la Ligue de bridge continueront: Les 13 et 16 décembre se tiendra un tournoi de la dinde. Une seule condition est exigée. Il suffit de changer de partenaire d'un soir à l'autre.

La Ligue de bridge invite les personnes à recevoir des cours, à devenir membres à peu de frais et à jouer aux cartes dans l'une des plus belles salles de la province.

Ligue de bridge de Saint-Jean-sur-Richelieu, 165

Saint-Paul, Saint-Jean-sur-Richelieu. Tél.: 348-4381.

Donneur: Est
Vulnérable: N.-S.

Nord
 ♠: R-6
 ♥: A-6-3
 ♦: 10-8-6-5-4-3
 ♣: R-8

Ouest
 ♠: V-8-5-2
 ♥: V-10-9-8-5
 ♦: R
 ♣: 9-5-4

Est
 ♠: D-7-4-3
 ♥: 4-2
 ♦: A-D-V
 ♣: V-10-7-3

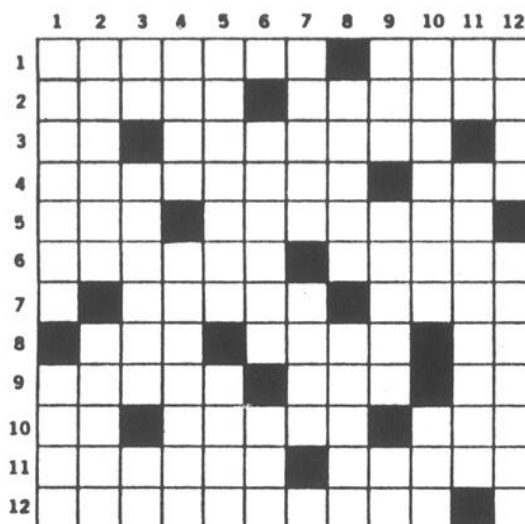
Sud
 ♠: A-10-9
 ♥: R-D-7
 ♦: 9-7-2
 ♣: A-D-6-2

Les enchères:

Ouest	Nord	Est	Sud
1	1♦	1	1♣
2	2♦	2	2 SA
3	3♦	3	3 SA
Tous passent			

Entame: ♥ V

Problème No 33



HORIZONTALEMENT

- Partie plate et charnue qui avoisine l'omoplate du boeuf — Noeud coulant.
- Courbe fermée — Volubilis.
- Mesure chinoise — Dont les os sont gros et saillants.
- Il prépare des repas sur commande et les porte à domicile — Possessif.
- Souverain — Kidnapper.
- Pluies — Matière purulente.
- Chevilles — Epreuve d'un test psychologique.
- Plate-forme flottante — Minutie — Négation.
- Retenir une place dans un train — Fatigué — Interjection méridionale.
- Astate — Démenties — Distinct.
- Pris sur le fait — Contraste.
- Qui demeure ordinairement assis.

VERTICALEMENT

- Qui manque de courage — Espace (de temps).
- Rame — Cuite à la broche.
- Adverbe de lieu — Morceau de bois passé dans les ridelles d'une charrette — Néodyme.
- Prénom masculin — Carburant.
- Demeurées — Peu de chose.
- Conformes au bon sens — Levant.
- Ch.-l. de c. de la Haute-Vienne — Poisson plat.
- Sans mélange — Ville de Moldavie.
- Archipel côtier de la Guinée — Inutiles — Infinitif.
- Occasionnent — Dévêue.
- Démonstratif — Guider.
- Côté d'un corps — Eparpillé.

Solution No 32

- | | | | |
|----------------|----------------|----------------|-----------------|
| 1-RASSURE-AERE | 4-DENTELLE-RE | 7-UR-ERME-ORES | 10-REVEE-SIEGES |
| 2-OSIER-TANTES | 5-E-OISE-NIER | 8-ALLIEES-ERS | 11-ESE-ETERNITE |
| 3-NI-NEPALAISE | 6-AVEN-IDES-VA | 9-FIELS-SOMA-I | 12-T-RASES-ERES |

éclair

REPLACE LES LETTRES AU BON ENDROIT ET TROUVE LE NOM DE CHAQUE ANIMAL QUI HABITE CE ZOO.

